



DiagCORE® analizátor

Felhasználói kézikönyv

1.0-s szoftververzió
PL-009-05/2018-HU



REF 110001 AM

REF 110002 OM

Jelen dokumentum kizárólag a DiagCORE analizátor működtetéséhez használható. Jelen dokumentum egyetlen része sem másolható vagy továbbítható semmilyen céllal vagy formában – legyen az elektronikus vagy nyomtatott – a STAT-Dx Life, S.L. kifejezett írásos beleegyezése nélkül.

Mindig ügyelni kell a DiagCORE analizátor jó üzemállapotának fenntartására. A DiagCORE analizátor olyan használata, mely a STAT-Dx Life, S.L. által meghatározottól eltér, ronthatja a berendezés által biztosított védelmet.

Kérésre rendelkezésre bocsátjuk a jelen kézikönyv nyomtatott verzióját.



STAT-Dx Life, S.L.
Baldiri Reixac 4
08028 Barcelona, Spanyolország

REF 110001 Analitikai modul

REF 110002 Operatív modul

Ügyfélszolgálat és műszaki támogatás

Amennyiben segítségre van szüksége, lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással az alábbi elérhetőségen keresztül.

- Honlap: <http://support.qiagen.com>

Ha működési hiba miatt lép kapcsolatba a Műszaki támogatással, készítse elő az alábbi információkat:

- A DiagCORE analizátor sorozatszám, típusa és verziója
- Hibakód (ha van)
- A hiba első jelentkezésének ideje
- A hiba fellépésének gyakorisága (pl. időszakos vagy állandó hiba)
- Fényképfelvétel a hibáról, ha lehetséges
- A támogatási csomag másolata

Tartalom

Ügyfélszolgálat és műszaki támogatás	2
Tartalom	3
Szimbólumok táblázata	6
1 A felhasználói kézikönyvre vonatkozó információk.....	7
1.1 Átdolgozás	7
1.2 A DiagCORE analízátor alkalmazási területe	7
1.3 A felhasználás korlátai	7
1.4 A felhasználói kézikönyv fejezetei	8
2 Biztonsági információk	9
2.1 Általános biztonsági óvintézkedések.....	9
2.2 A DiagCORE analízátor szállítására vonatkozó óvintézkedések	10
2.3 Elektromos biztonság	10
2.4 Kémiai biztonság	10
2.5 Biológiai biztonság	11
2.6 Hulladékkezelés	12
3 Általános tudnivalók.....	13
3.1 A rendszer leírása.....	13
3.2 A DiagCORE analízátor leírása	13
3.3 A DiagCORE kazetta leírása	14
4 A DiagCORE analízátor telepítése.....	16
4.1 Elhelyezési követelmények.....	16
4.2 A DiagCORE analízátor csomag tartalma	16
4.3 A DiagCORE analízátor kicsomagolása és telepítése	18
4.4 A DiagCORE analízátor visszacsomagolása és szállítása	21
5 Vizsgálat futtatása és az eredmények megtekintése	23
5.1 A DiagCORE analízátor elindítása	23
5.2 A kazetta előkészítése	23
5.3 A tesztfuttatás menete	23
5.3.1 A teszt megszakítása	28
5.4 Az eredmények megtekintése	28
5.4.1 Amplifikációs görbék megtekintése	30

5.4.2	Olvadási görbék megtekintése	31
5.4.3	A teszt részleteinek megtekintése	32
5.4.4	Keresés a korábbi tesztek eredményei között.....	33
5.4.5	Eredmények exportálása USB-adattárolóra	35
5.4.6	Eredmények nyomtatása.....	35





6 Rendszerinformációk 36

6.1	Főképernyő	36
6.1.1	Általános állapotsor	37
6.1.2	Modul állapota sor	37
6.1.3	Főmenü sáv	38
6.1.4	Tartalomterület.....	39
6.2	Bejelentkezési képernyő	39
6.3	Kijelentkezés	41
6.4	Képernyővédő.....	41
6.5	Beállítások menü	41
6.6	Felhasználókezelés	42
6.6.1	A felhasználók listájához való hozzáférés és annak kezelése	43
6.6.2	Felhasználók hozzáadása	46
6.7	Tesztek kezelése	47
6.7.1	Elérhető tesztek kezelése	47
6.7.2	Új tesztek importálása	48
6.8	A DiagCORE analízátor rendszer konfigurálása.....	49
6.8.1	Regionális beállítások.....	49
6.8.2	Általános beállítások.....	51
6.8.3	Nyomtatóbeállítások.....	53
6.8.4	Hálózati beállítások	54
6.8.5	HIS/LIS-beállítások	56
6.8.6	Rendszernapló	56
6.8.7	Műszaki napló	57
6.8.8	Verzióra vonatkozó információk.....	57
6.8.9	Rendszerfrissítés	58
6.8.10	A rendszer biztonsági mentése.....	58
6.9	Jelszó módosítása	59
6.10	A DiagCORE analízátor állapota	60
6.11	A készülék kikapcsolása	60

7 Karbantartás	61
7.1 Karbantartási feladatok	61
7.2 A DiagCORE analízátor felületének tisztítása	61
7.3 A DiagCORE analízátor felületének fertőtlenítése.....	62
7.4 A levegőszűrő cseréje.....	63
7.5 A DiagCORE analízátor javítása.....	63
8 Hibaelhárítás.....	64
8.1 Hibák és figyelmeztető üzenetek	66
9 Függelék	71
9.1 Műszaki jellemzők	71
9.2 Hulladékkezelési információk.....	71
9.3 Megfelelőségi nyilatkozat	72
9.4 Kifejezések jegyzéke	72
9.5 Védjegyek és szerzői jogok	72
9.6 Szerzői jog, a felelősség kizárása és jótállás.....	72
9.7 Szabadalmi nyilatkozat.....	73
9.8 Szoftverlicenc-megállapodás	73
10 Tárgymutató	75

Szimbólumok táblázata

Az alábbi táblázat a jelen felhasználói kézikönyvben, a DiagCORE analízátoron és a tesztkazettákon szereplő szimbólumokat tartalmazza.

	Előfordulás	Leírás
	A készülék hátulján található típus tábla	Az európai megfelelőséget igazoló CE-jelzés
	A készülék hátulján található típus tábla	A TÜV SÜD által bevizsgált termékeket jelző TÜV-jelölés.
	A készülék hátulján található típus tábla	Hivatalos gyártó
	A készülék hátulján található típus tábla	Figyelem VESZÉLY: Személyi sérülés és anyagi kár kockázata
	A készülék hátulján található típus tábla	Európában alkalmazott jelölés az elektromos és elektronikai berendezések hulladékaira vonatkozóan
	A készülék hátulján található típus tábla	Az Amerikai Egyesült Államok Szövetségi Távközlési Bizottságának FCC-jelzése
	A készülék hátulján található típus tábla	In vitro diagnosztikai alkalmazásra szolgáló orvosi eszköz
	A készülék hátulján található típus tábla	Katalógusszám
	A készülék hátulján található típus tábla	Sorozatszám

1 A felhasználói kézikönyvre vonatkozó információk

A DiagCORE analízátor működtetése előtt figyelmesen olvassa el a jelen felhasználói kézikönyvet, különös tekintettel a biztonsági információkra. A jelen felhasználói kézikönyvben foglalt utasításokat és biztonsági információkat pontosan be kell tartani a készülék biztonságos működése és biztonságos állapotának megőrzése érdekében.

1.1 Átdolgozás

A jelen kézikönyv a DiagCORE analízátor felhasználói kézikönyvének 1.0-s verziója. Jelen kézikönyv a DiagCORE analízátor 1.0-s verziójának és a DiagCORE Application 1.0-s szoftververziójának használatát ismerteti.

1.2 A DiagCORE analízátor alkalmazási területe

A DiagCORE analízátor diagnosztikai eredményeket adó in vitro diagnosztikai készülék. A molekuláris diagnosztikai DiagCORE analitikai kazettával működő, valós idejű PCR-alapú analitikai folyamat teljes mértékben automatizált.

A DiagCORE analízátor rendszer kizárólag szakemberek általi használatra készült, öntesztelésre nem alkalmas.

1.3 A felhasználás korlátai

- A DiagCORE analízátor kizárólag a DiagCORE kazettákkal, a jelen felhasználói kézikönyvben és a DiagCORE kazetták használati útmutatójában foglaltaknak megfelelően használható.
- A DiagCORE analízátor csatlakoztatása során kizárólag a rendszerhez tartozó vezetékeket használja.
- A karbantartási és javítási feladatok elvégzésére kizárólag a STAT-Dx Life, S.L. által felhatalmazott személyek jogosultak.
- A DiagCORE analízátort a működtetéshez ferde szög és dőlés nélküli vízszintes, sík felületen kell elhelyezni.
- A DiagCORE tesztkazettákat nem szabad újra felhasználni, ha egyszer már felhasználták őket, vagy ha egy korábbi futtatás során hiba lépett fel, vagy nem lehetett befejezni a futtatást.
- A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében a DiagCORE analízátor minden oldalán legalább 10 cm szabad helyet kell hagyni.
- Gondoskodjon róla, hogy a DiagCORE analízátor ne legyen légkondicionáló nyílások és hőcserélők közelében.
- Tesztfuttatás közben ne mozgassa a készüléket.
- Futtatás közben ne módosítsa a rendszer konfigurációját.
- Ne emelje meg vagy mozgassa a DiagCORE analízátort az érintőképernyőnél fogva.

1.4 A felhasználói kézikönyv fejezetei

A jelen felhasználói kézikönyv az alábbi fejezetekben foglalja össze a DiagCORE analizátorral kapcsolatos információkat:

1. Information about this user manual
2. Safety information
3. General background
4. Installing the DiagCORE Analyzer
5. Running a test and viewing results
6. System reference
7. Maintenance
8. Troubleshooting
9. Appendices

A függelék az alábbiakat foglalja magában:

- Technical specifications
- Disposal information
- Declaration of Conformity
- Glossary
- Trademarks and copyright
- Copyright, disclaimer and warranty
- Patent statement
- Software License Agreement

2 Biztonsági információk

A DiagCORE analízátor működtetése előtt figyelmesen olvassa el a jelen felhasználói kézikönyvet, különös tekintettel a biztonsági információkra. A felhasználói kézikönyvben foglalt utasításokat és biztonsági információkat pontosan be kell tartani a készülék biztonságos működése és biztonságos állapotának megőrzése érdekében.

A jelen kézikönyvben az alábbi típusú biztonsági információk fordulnak elő.

⚠ VIGYÁZAT A **VIGYÁZAT** felirat olyan helyzeteket jelöl, amelyek a kezelő vagy más személyek sérüléséhez vezethetnek.

A körülmények részletei egy ehhez hasonló üzenetben szerepelnek.

⚠ FIGYELEM A **FIGYELEM** felirat olyan helyzeteket jelöl, amelyek a DiagCORE analízátorban vagy más berendezésben bekövetkezett anyagi kárhoz vezethetnek.

A körülmények részletei egy ehhez hasonló üzenetben szerepelnek.

⚠ FONTOS A **FONTOS** felirat olyan információk kiemelésére szolgál, amelyek nélkülözhetetlenek a rendszer optimális működtetéséhez vagy egy feladat végrehajtásához.

MEGJEGYZÉS A **MEGJEGYZÉS** felirat konkrét eseteket vagy feladatokat magyarázó, illetve tisztázó információkat jelöl.

A jelen felhasználói kézikönyvben szereplő tanácsok a felhasználó országában érvényben lévő biztonsági követelmények kiegészítésére szolgálnak, nem pedig azok felülírására.

2.1 Általános biztonsági óvintézkedések

A DiagCORE analízátort a jelen kézikönyvben foglaltaknak megfelelően használja. A DiagCORE analízátor használata előtt feltétlenül ajánlott alaposan átolvasni és megismerni a használati útmutató vonatkozó utasításait.

- Minden, a DiagCORE analízátoron szereplő vagy azzal együtt szállított biztonsági utasítást be kell tartani.
- A DiagCORE analízátor helytelen használata, valamint a telepítés és a karbantartás során elkövetett hibák személyi sérülésekhez vagy a DiagCORE analízátor károsodásához vezethetnek.
- A DiagCORE analízátort kizárólag megfelelően képezett és vonatkozó képzésben részesült egészségügyi szakemberek működtethetik.
- A DiagCORE analízátor karbantartását kizárólag a STAT-Dx Life, S.L. által felhatalmazott, képzett szervizszakemberek végezhetik.
- Ne használja a DiagCORE analízátort az alkalmazási területén kívül eső veszélyes környezetben.

⚠ VIGYÁZAT**⚠ FIGYELEM****Személyi sérülés és anyagi kár kockázata**

Ne nyissa fel a DiagCORE analízátor burkolatát. A DiagCORE analízátor burkolata egyaránt szolgálja a kezelő védelmét és a DiagCORE analízátor megfelelő működését. A DiagCORE analízátor burkolat nélküli működtetése elektromos veszélyt okozhat, és a DiagCORE analízátor hibás működéséhez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT**⚠ FIGYELEM****Személyi sérülés és anyagi kár kockázata**

Legyen körültekintő, amikor a kazettabehelyező nyílás fedele lecsukódik, hogy elkerülje a személyi sérülést, mint például az ujjak becsípődését.

2.2 A DiagCORE analízátor szállítására vonatkozó óvintézkedések

⚠ VIGYÁZAT**⚠ FIGYELEM****Személyi sérülés és anyagi kár kockázata**

A DiagCORE analízátor nehéz. A személyi sérülések és anyagi kár elkerülése érdekében óvatosan járjon el a DiagCORE analízátor emelése során, és használjon megfelelő emelési módszereket.

2.3 Elektromos biztonság

Tartsa be a villamos berendezésekre vonatkozó összes általános biztonsági óvintézkedést.

Karbantartás előtt a hálózati tápvezetékét ki kell húzni a csatlakozóaljzatból.

⚠ VIGYÁZAT**Elektromos veszély**

A DiagCORE analízátorban életveszélyes feszültség van. Ne nyissa fel a DiagCORE analízátor burkolatát.

A hálózati tápvezetékét védővezetővel (földeléssel/testeléssel) ellátott csatlakozóaljzathoz kell csatlakoztatni.

Se a kapcsolókat, se a tápvezetékeket ne érintse meg nedves kézzel.

Ne használja a készüléket az előírtól eltérő elektromos feltételek mellett.

2.4 Kémiai biztonság

A kazettában előforduló anyagokra vonatkozó biztonsági adatlapokat a STAT-Dx Life, S.L. kérésre rendelkezésre bocsátja.

A használt kazetták ártalmatlanítása során figyelembe kell venni az összes vonatkozó országos és helyi egészségügyi és biztonsági előírást és jogszabályt.

⚠ VIGYÁZAT

Veszélyes vegyi anyagok

A kazetta burkolatának sérülése vegyi anyagok szivárgásához vezethet. A DiagCORE kazettákban használt egyes anyagok veszélyesek lehetnek vagy veszélyforrássá válhatnak. Mindig viseljen védőszemüveget, kesztyűt és laboratóriumi köpenyt.

⚠ FIGYELEM

A DiagCORE analízátor károsodásának kockázata

Ügyeljen rá, hogy ne kerüljenek vegyi anyagok vagy más folyadékok a DiagCORE analízátorba vagy a készülékből a környezetbe. Folyadékok okozta károsodás esetén a jótállás érvényét veszti.

2.5 Biológiai biztonság

A DiagCORE analízátor és a kazetták nem tartalmaznak biológiailag veszélyes anyagokat, ugyanakkor a biológiai forrásból származó anyagokat tartalmazó minták és reagensek kezelése és ártalmatlanítása során minden esetben úgy kell eljárni, mintha azok biológiai veszélyt jelentenének. Biztonságos laboratóriumi eljárásokat alkalmazzon, például a Centers for Disease Control and Prevention (Betegség-ellenőrzési és -megelőzési Központ) és a National Institutes of Health (Nemzeti Egészségügyi Intézetek) által kiadott, Biosafety in Microbiological and Biomedical Laboratories (Biológiai biztonság mikrobiológiai és orvosbiológiai laboratóriumokban) című kiadványban szereplő előírásokat követve (www.cdc.gov/od/ohs/biosfty/biosfty.htm).

A DiagCORE analízátorral vizsgált minták tartalmazhatnak fertőző anyagokat. A felhasználóknak tisztában kell lenniük ezen anyagok egészségügyi kockázatával, és az ilyen típusú mintákat a vonatkozó biztonsági előírások betartásával kell kezelni, tárolni és ártalmatlanítani. A reagensek és minták kezelése során egyéni védőfelszerelést és eldobható hintőpormentes kesztyűt kell viselni, a használatot követően pedig alaposan kezét kell mosni.

Mindig szem előtt kell tartani a vonatkozó irányelvekben szereplő biztonsági óvintézkedéseket, például a Clinical and Laboratory Standards Institute (CLSI) által kiadott, Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections (A laboratóriumi dolgozók foglalkozás során bekövetkezett fertőzésekkel szembeni védelme) című, M29-es jóváhagyott irányelvében megfogalmazott intézkedéseket, vagy az alábbi hatóságok előírásait:

- OSHA: Occupational Safety and Health Administration (Munkavédelmi és Munkaegészségügyi Hivatal, Amerikai Egyesült Államok)
- ACGIH: American Conference of Government Industrial Hygienists (Amerikai Kormányzati Iparhigiénikusok Konferenciája Amerikai Egyesült Államok)
- COSHH: Control of Substances Hazardous to Health (Egészségre ártalmas anyagok ellenőrzése, Egyesült Királyság)

Fokozott figyelemmel kezelje a mintákat és a DiagCORE kazettákat, hogy elkerülje a DiagCORE analízátor és a munkaterület szennyeződését. Szennyeződés esetén (pl. egy kazetta szivárgásakor) tisztítsa meg és fertőtlenítsen az érintett területet és a DiagCORE analízátort.

VIGYÁZAT

Biológiai veszély

Fokozott figyelem szükséges a fertőző mintákat tartalmazó kazetták DiagCORE analízátorba való behelyezése és onnan való eltávolítása során. A kazetta eltörése a DiagCORE analízátor és a környező terület szennyeződéséhez vezethet.

Minden kazettát potenciális fertőzésforrásként kell kezelni.

FIGYELEM

Szennyeződés kockázata

A törött vagy láthatóan sérült kazettából származó szennyeződések azonnal meg kell fékezni, majd meg kell tisztítani a területet. Még akkor is, ha nem fertőző a kazetta tartalma, a normál munkafolyamat során szétterjedhetnek az anyagok, és a későbbi analitikai mérések szennyezésével álpozitív eredményekhez vezethetnek.

A DiagCORE analízátor tisztítására és fertőtlenítésére vonatkozó információkat lásd 7.2. szakasz: Cleaning the DiagCORE Analyzer surface és 7.3. szakasz: Decontaminating the DiagCORE Analyzer surface.

2.6 Hulladékkezelés

A használt kazetták és műanyag alkatrészek veszélyes vegyi anyagokat vagy fertőző anyagokat tartalmazhatnak. Az ilyen típusú hulladékok gyűjtése és ártalmatlanítása során figyelembe kell venni az összes vonatkozó országos és helyi egészségügyi és biztonsági előírást és jogszabályt.

3 Általános tudnivalók

3.1 A rendszer leírása

A DiagCORE analizátor a DiagCORE tesztkazetták használatával kórokozók nukleinsavának valós idejű PCR-rel végzett azonosítására szolgál biológiai mintákból. A DiagCORE analizátor és a hozzá tartozó kazetták olyan zárt rendszert alkotnak, amely alkalmas a minta-előkészítés, valamint a kórokozó-kimutatás és -azonosítás kezelői beavatkozás nélküli elvégzésére. A mintákat egy DiagCORE kazettába kell betölteni, mely tartalmazza a nukleinsav-izolálásához és amplifikációjához szükséges összes reagenst. Az érzékelt valós idejű amplifikációs jeleket a beépített szoftver értelmezi, majd megjeleníti egy jól átlátható kezelőfelületen.

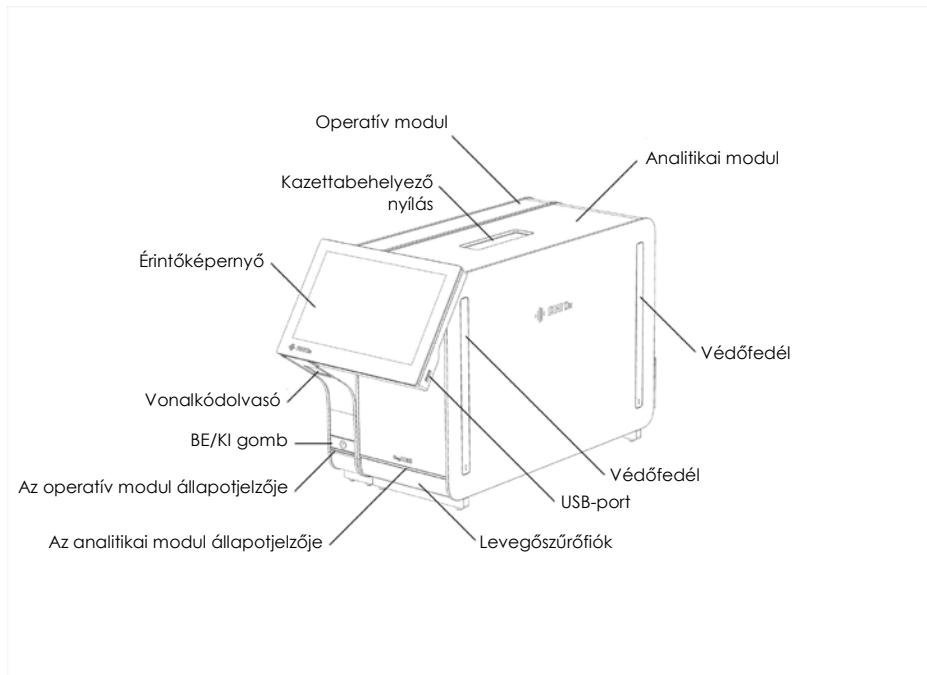
3.2 A DiagCORE analizátor leírása

A DiagCORE analizátor egy operatív és egy analitikai modulból áll. Az operatív modul elemei az analitikai modulhoz való kapcsolódásra és a DiagCORE analizátor működtetésére szolgálnak. Az analitikai modul a minták vizsgálatához és elemzéséhez szükséges hardvert és szoftvert tartalmazza.

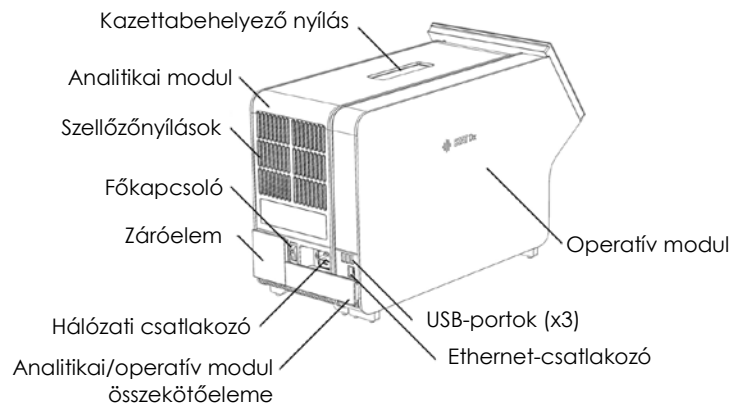
A DiagCORE analizátor az alábbi egységekből áll:

- Érintőképernyő a DiagCORE analizátor működtetéséhez
- Vonalkódolvasó a minták, betegek és kazetták azonosításához
- USB-portok a tesztek és a rendszer frissítéséhez, dokumentumok exportjához és nyomtatóhoz való csatlakoztatáshoz (egy elöl, három hátul)
- Kazettabehelyező nyílás a DiagCORE kazetták DiagCORE analizátorba való behelyezéséhez
- Ethernet-csatlakozó hálózati kapcsolat kialakításához

Az alábbi képeken a DiagCORE analízátor különböző részeinek elhelyezkedése látható.



A DiagCORE analízátor előlnézetben. Az operatív modul a bal, az analitikai modul a jobb oldalon található.



A DiagCORE analízátor hátnézetben. Az operatív modul a jobb, az analitikai modul a bal oldalon található.

3.3 A DiagCORE kazetta leírása

A DiagCORE qPCR kazetta eldobható műanyag eszköz, amely lehetővé teszi a molekuláris vizsgálatok teljesen automatizált elvégzését. A DiagCORE qPCR kazetta fő jellemzői a következők: többféle mintával használható (pl. folyadékok, tamponminták), a vizsgálathoz szükséges, előre betöltött reagenseket hermetikusan elzárva tárolja, és beavatkozás nélküli működést tesz lehetővé. A minta-előkészítés és a vizsgálat minden lépése a kazettán belül zajlik.

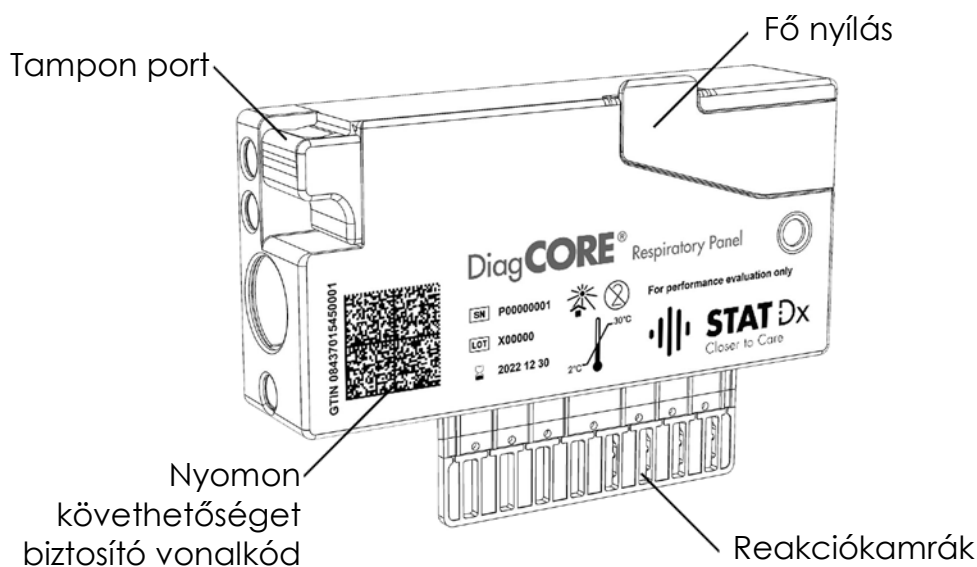
A tesztfuttatás teljes elvégzéséhez szükséges összes reagens külön-külön rekeszekben előre van töltve a DiagCORE kazettába. A felhasználónak nem kell a reagensekkel dolgoznia, illetve

nem kerül velük közvetlen kapcsolatba. A reagensek kezelése a vizsgálat teljes időtartama alatt az analitikai modulban, pneumatikusan vezérelt mikrofolyadékok segítségével történik, így a reagensek nem érintkeznek a DiagCORE analizátor irányítórendszerével. A DiagCORE analizátor mind a bejövő, mind a kiáramló levegőt levegőszűrőkkel szűri, további védelmet biztosítva ezzel a környezet számára. A vizsgálatot követően a kazetta hermetikusan lezárva marad, nagymértékben megkönnyítve ezzel a biztonságos ártalmatlanítást.

A kazettán belül a minták és folyadékok pneumatikus nyomással vezérelt automatikus lépések sorozatával, a szállítókamrán keresztül jutnak a kívánt helyre. A kazetta DiagCORE analizátorba való behelyezését követően az alábbi lépések zajlanak le automatikusan:

- A belső kontroll szuszpendálása
- A sejtek mechanikus vagy vegyi úton történő lebontása
- Membrán alapú nukleinsav-tisztítás
- A tisztított nukleinsav liofilizált mesterkeverék-reagenssel való elegyítése
- Az eluátum/mesterkeverék megadott alikvotjainak kimérése a reakciókamrákba
- A valós idejű, multiplex PCR-vizsgálat elvégzése minden reakciókamrában. A fluoreszcencia intenzitásának fokozódása jelzi a célmolekula jelenlétét; a mérés minden reakciókamrában egyedileg történik.

A kazetta és alegységeinek szerkezetét az alábbi ábra mutatja.



DiagCORE kazetta.

4 A DiagCORE analízator telepítése

4.1 Elhelyezési követelmények

A DiagCORE analízator számára száraz és tiszta, sík munkaterületet kell választani. Győződjön meg róla, hogy ez a hely nem huzatos, nedves vagy poros, továbbá hogy védett a közvetlen napsugárzástól, nagy hőmérséklet-ingadozástól, hőforrásoktól, vibrációtól és elektromos interferenciától. A DiagCORE analízator tömegére és méreteire, valamint a megfelelő működési körülményekre (hőmérséklet, páratartalom) vonatkozó adatokat lásd a függelékben, 9.1. fejezet: Technical specifications. A megfelelő szellőzés, valamint a kazettabehelyező nyíláshoz, a DiagCORE analízator hátuljához, a BE/KI gombhoz, a vonalkódolvasóhoz és az érintőképernyőhöz való akadálytalan hozzáférés érdekében a DiagCORE analízator mellett minden irányban kellő helyet kell biztosítani.

▲ FIGYELEM

Akadálytalan szellőzés

A megfelelő szellőzés érdekében a DiagCORE analízator hátulja mögött legalább 10 cm szabad helyet kell hagyni, tilos továbbá gátolni az egység alatti szabad légáramlást.

A készülék szellőzését biztosító réseket és nyílásokat nem szabad letakarni.

▲ FIGYELEM

Elektromágneses interferencia

Ne helyezze a DiagCORE analízatorot erős elektromágneses sugárforrások (pl. árnyékolás nélküli rádiófrekvenciás jeladók) közvetlen közelébe, mert gátolhatják a megfelelő működést.

MEGJEGYZÉS

A DiagCORE analízator telepítése és használata előtt kérjük, tanulmányozza a DiagCORE analízator megfelelő működési feltételeit a függelékben, lásd 9.1. fejezet: Technical specifications.

4.2 A DiagCORE analízator csomag tartalma

A DiagCORE analízator szállítása két dobozban történik, melyek a beállításhoz és működtetéshez szükséges összes alkotóelemet tartalmazzák. A dobozok tartalma az alábbiakban látható.

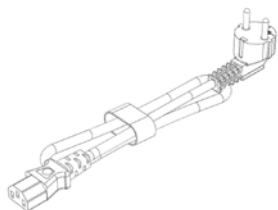
1. doboz tartalma:



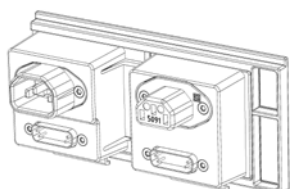
1x analitikai modul



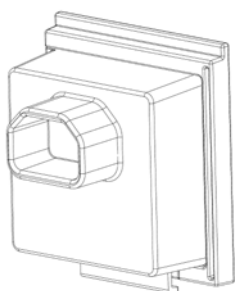
1x USB-adattároló, amelyen számos nyelven megtalálható a felhasználói kézikönyv és egy rövid útmutató



1x tápvezeték



1x analitikai/analitikai modul összekötőelem



1x záróelem



1x szerelőeszköz az analitikai/operatív modulhoz

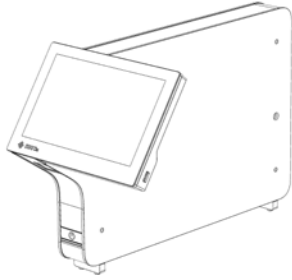


1x bőr képernyőtisztító

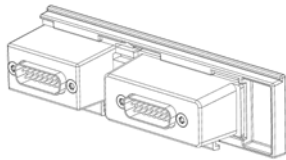


1x védőfedél-eltávolító eszköz

2. doboz tartalma:



1x operatív modul



1x analitikai/operatív modul összekötőelem

4.3 A DiagCORE analízator kicsomagolása és telepítése

Az alábbi lépések elvégzésével óvatosan csomagolja ki a DiagCORE analízátort:

1. Vegye ki az analitikai modult a szállítódobozból, és helyezze sík felületre. Távolítsa el az analitikai modulon található habszivacsdarabokat.

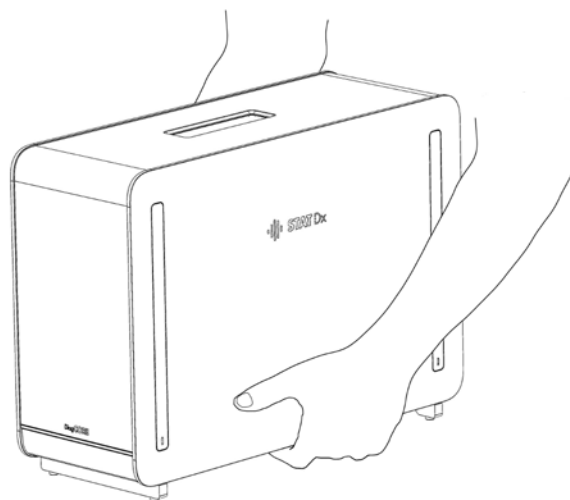
VIGYÁZAT

Személyi sérülés és anyagi kár kockázata

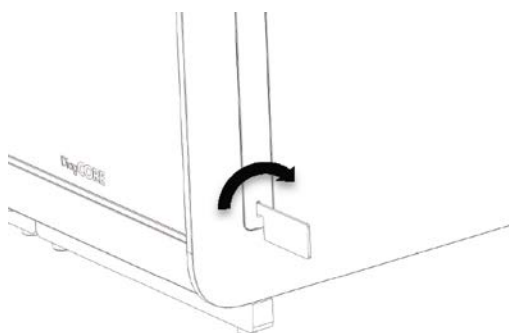
FIGYELEM

A DiagCORE analízator nehéz. A személyi sérülések és anyagi kár elkerülése érdekében óvatosan járjon el a DiagCORE analízator emelése során, és használjon megfelelő emelési módszereket.

Az analitikai modul emelése és kezelése minden esetben két kézzel az aljánál fogva, az alábbi ábrán látható módon történjen.



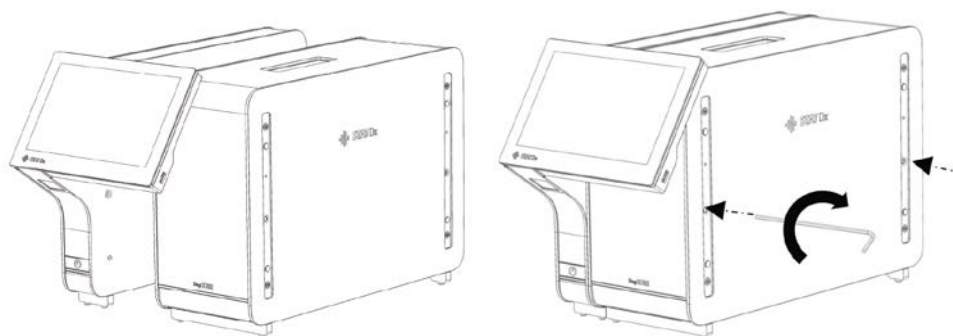
2. A DiagCORE analízátorral szállított védőfedél-eltávolító segítségével távolítsa el az analitikai modul oldaláról a védőfedeleket.



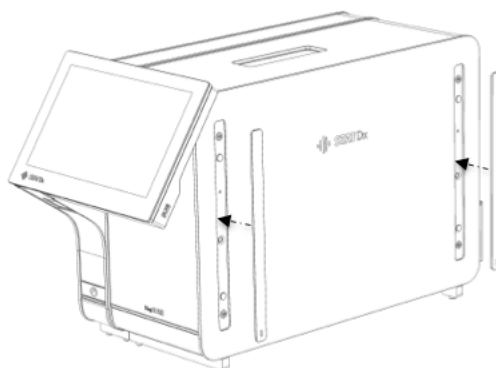
3. Vegye ki az operatív modult a szállítódobozból, és csatlakoztassa az analitikai modul bal oldalához. A DiagCORE analízátorral szállított szerelőeszköz segítségével szorítsa meg az analitikai-operatív modul csavarjait.

⚠ FIGYELEM Mechanikai sérülés kockázata

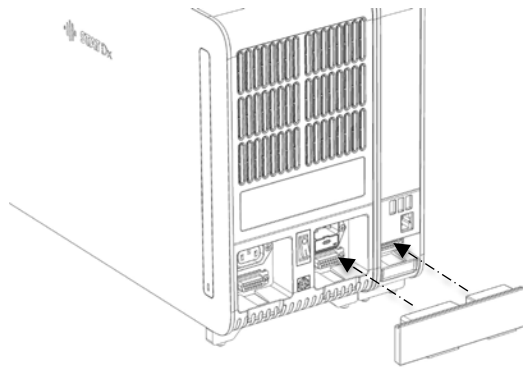
Ne hagyja az operatív modult támaszték nélkül vagy a képernyőre fordítva, mert károsodhat az érintőképernyő.



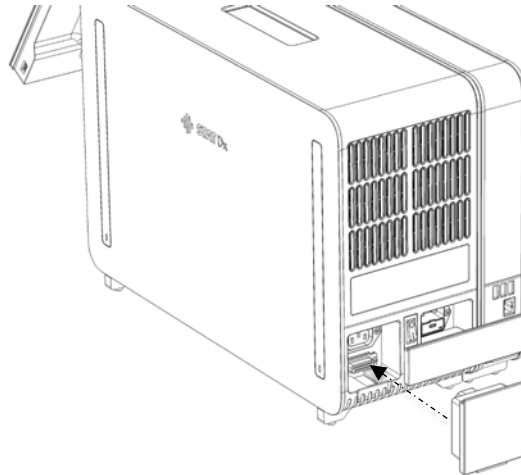
4. Helyezze vissza az analitikai modul oldalára a védőfedeleket.



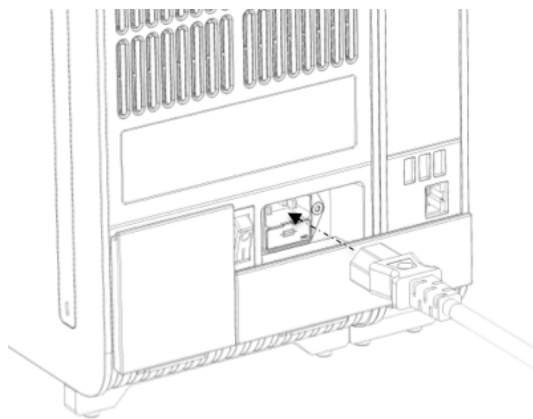
5. Az operatív és az analitikai modul összekötéséhez csatlakoztassa az analitikai/operatív modul összekötőelemét a DiagCORE analizátor hátulján.



6. Csatlakoztassa a záróelemet az analitikai modul hátuljához.

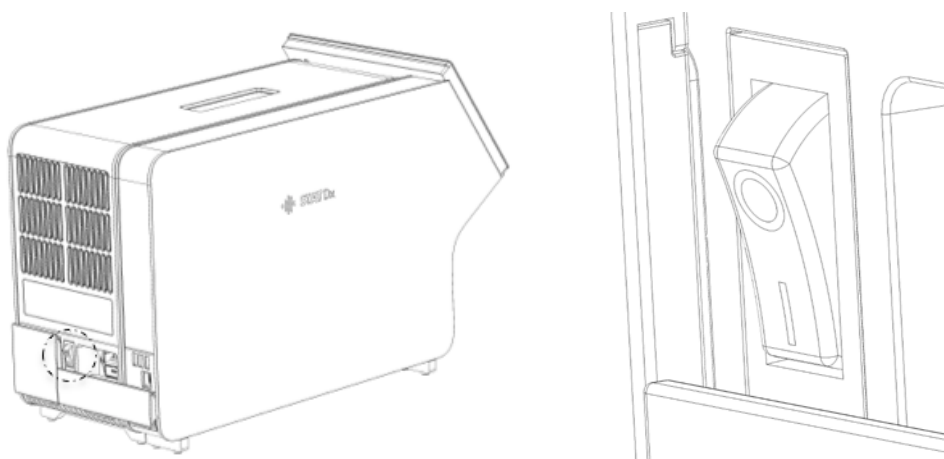


7. A DiagCORE analizátorral szállított tápvezetékét csatlakoztassa az analitikai modul hátuljához.



8. Csatlakoztassa a tápvezetékét egy csatlakozójzatba.

9. Az analitikai modul hátulján található főkapcsolót kapcsolja „I” állásba. Ellenőrizze, hogy az analitikai és operatív modulon található állapotjelzők kéken világítanak-e.



MEGJEGYZÉS Ha egy állapotjelző pirosan világít, az az analitikai modul hibás működését jelzi. Segítségért forduljon a Műszaki támogatáshoz, az elérhetőségeket lásd 8. fejezet: Troubleshooting.

MEGJEGYZÉS A készüléket nem szabad úgy elhelyezni, hogy az áramtalanításhoz szükséges főkapcsolóhoz nehezen lehessen hozzáférni

- 10.A DiagCORE analízátor készen áll a kívánt beállítások konfigurációjára. A rendszerparaméterek, a rendszeridő és -dátum, valamint a hálózati kapcsolat konfigurálására vonatkozó információkat lásd 6.8. fejezet: Configuring the DiagCORE Analyzer system.

4.4 A DiagCORE analízátor visszacsomagolása és szállítása

A DiagCORE analízátor szállításhoz való visszacsomagolása során az eredeti csomagolóanyagokat kell felhasználni. Ha az eredeti csomagolóanyagok nem állnak rendelkezésre, lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással. Csomagolás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelően elő lett készítve (lásd 7.2. fejezet: Cleaning the DiagCORE Analyzer surface), és hogy nem jelent biológiai vagy kémiai veszélyt. A készülék visszacsomagolásához tegye a következőket:

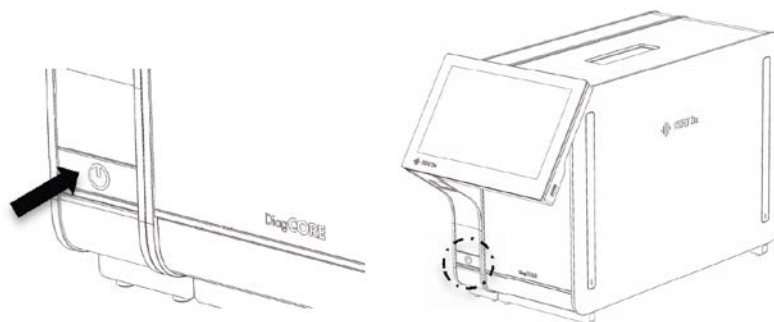
1. Győződjön meg róla, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van.
2. Húzza ki a tápvezetékét a csatlakozóaljzatból.
3. Húzza ki a tápvezetékét az analitikai modul hátuljából.
4. Távolítsa el a záróelemet az analitikai modul hátuljáról.
5. Távolítsa el az operatív és analitikai modult összekötő analitikai/operatív modul összekötőelemet a DiagCORE analízátor hátuljáról.
6. A védőfedél-eltávolító segítségével távolítsa el az analitikai modul oldaláról a védőfedeleket.

7. Az analitikai-operatív modulhoz biztosított szerelőeszköz segítségével lazítsa meg az operatív és analitikai modult összetartó két csavart. Csomagolja be az operatív modult a szállítódobozba.
8. Tegye vissza az analitikai modul oldalára a védőfedeleket. Csomagolja be az analitikai modult a habszivacsdarabokkal a szállítódobozba.

5 Vizsgálat futtatása és az eredmények megtekintése

5.1 A DiagCORE analizátor elindítása

Az egység bekapcsolásához nyomja meg a DiagCORE analizátor elején található **BE/KI gombot**.



MEGJEGYZÉS Az analitikai modul hátulján található főkapcsolónak „I” állásban kell lennie. Ebben az esetben az operatív és analitikai modul állapotjelzői kéken világítanak.

Várjon, amíg megjelenik a főképernyő, az analitikai és operatív modul állapotjelzői zöldre váltanak, és abbahagyják a villogást.

MEGJEGYZÉS Ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás aktivált állapotban van, megjelenik a **Login** (Bejelentkezés) képernyő. A további információkat lásd 6.6. fejezet: User management.

5.2 A kazetta előkészítése

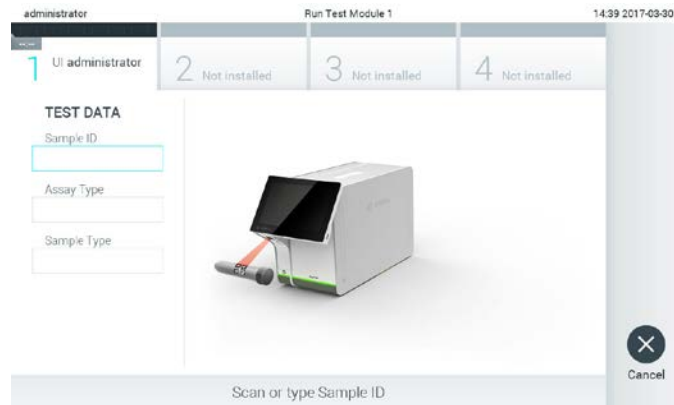
Távolítsa el a kazettát a csomagolásból. A minta kazettába való betöltésével, valamint a futtatni kívánt teszttel kapcsolatos információk az adott teszt használati útmutatójában található (pl. légúti panel teszt). A minta kazettába való betöltését követően minden esetben győződjön meg róla, hogy mindkét mintafedél szorosan zár.

5.3 A tesztfuttatás menete

A DiagCORE analizátor érintőképernyőjét megérintő minden kezelőnek megfelelő egyéni védőfelszerelést, például kesztyűt kell viselnie.

1. Nyomja meg a főképernyő jobb felső sarkában található **Run Test** (Teszt futtatása)  gombot.

- Amikor a rendszer kéri, az operatív modulba épített vonalkódolvasó segítségével olvassa be a mintaazonosító vonalkódot.

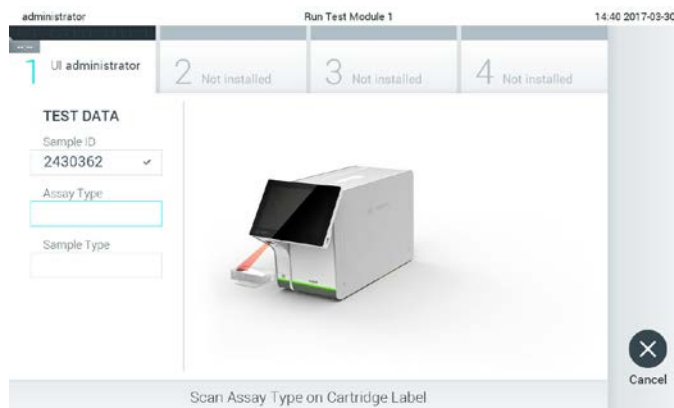


A mintaazonosító vonalkód beolvasását kérő ablak.

MEGJEGYZÉS A DiagCORE analizátor beállításai függvényében előfordulhat, hogy a mintaazonosító bevitele az érintőképernyő virtuális billentyűzete segítségével is elvégezhető. További információk a 6.8.2. fejezetben találhatóak.

MEGJEGYZÉS A választott rendszer-konfiguráció függvényében előfordulhat, hogy a betegazonosítót is meg kell adni. További információk a 6.8.2. fejezetben találhatóak.

- Amikor a rendszer kéri, olvassa be a használni kívánt kazetta vonalkódját. A kazetta vonalkódja alapján a DiagCORE analizátor automatikusan felismeri a futtatandó tesztet.

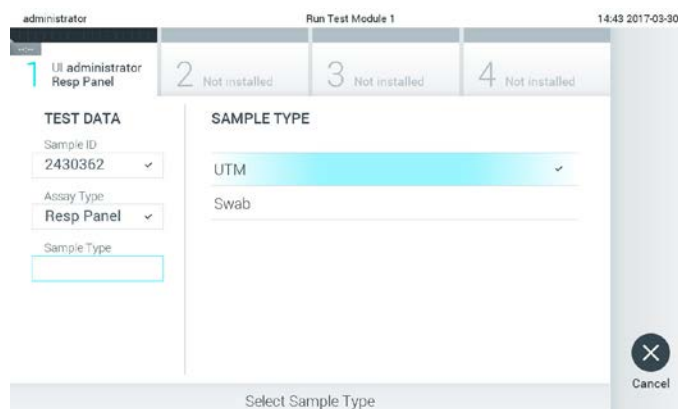


A DiagCORE tesztkazetta vonalkódjának beolvasását kérő ablak.

MEGJEGYZÉS A DiagCORE analízátor nem engedélyezi lejárt, korábban felhasznált vagy olyan teszthez tartozó kazetták alkalmazását, melyeket nem telepítettek az egységen. Ilyen esetekben hibaüzenet jelenik meg. A további információkat lásd 8.1. fejezet: Errors and warning messages.

A további tesztek DiagCORE analízátorra történő importálására és telepítésére vonatkozó utasításokat lásd 6.7.2. fejezet: Importing new assays.

4. Szükség esetén válassza ki a listából a megfelelő mintatípust.




A mintatípus kiválasztását kérő ablak.

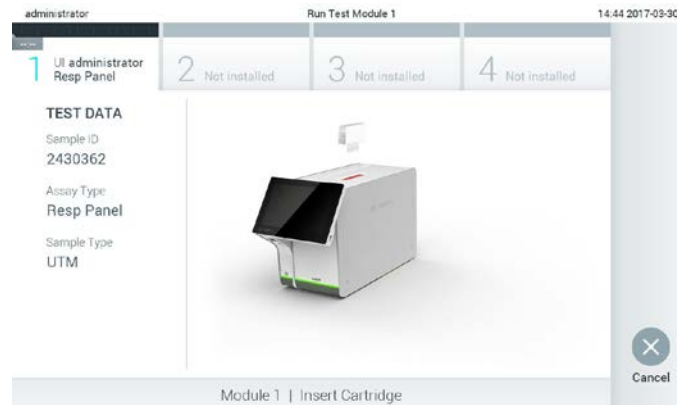
5. Megjelenik a Confirm (Megerősítés) képernyő. Ellenőrizze a bevitt adatokat, és végezze el a szükséges módosításokat úgy, hogy az érintőképernyőn kiválasztja a megfelelő mezőt, majd módosítja a megadott adatot.



Megerősítést kérő képernyő.

6. Ha minden megjelenített adat helyes, nyomja meg a  **Confirm** (Megerősítés) gombot. Ha szükséges, a megfelelő mező kiválasztásával módosítható annak tartalma, vagy a **Cancel** (Mégse) gomb megnyomásával visszavonható a vizsgálat.
7. Győződjön meg róla, hogy a kazetta mindkét mintafedele szorosan zár. Amikor a DiagCORE analízátor tetején található kazettabehelyező nyílás automatikusan kinyílik, helyezze be a kazettát úgy, hogy a vonalkód balra, a reakciókamrák pedig lefelé nézzenek.

Nem kell belenyomni a kazettát a DiagCORE analízatorba. Ha megfelelő helyzetben helyezik a kazettabehelyező nyílásba, a DiagCORE analízator automatikusan behúzza a kazettát az analitikai modulba.



A DiagCORE tesztkazetta behelyezését kérő ablak.

Amikor érzékeli a kazettát, a DiagCORE analízator automatikusan lecsukja a kazettabehelyező nyílás tetejét, és megkezd a vizsgálatot. A futtatás megkezdéséhez nem szükséges semmilyen további beavatkozás.

MEGJEGYZÉS A DiagCORE analízator csak azt a kazettát fogadja el, amelyik a teszt beállításai során beolvasásra került. Ha a beolvasott kazettától eltérő kazetta kerül behelyezésre, a fellépő hiba következtében a rendszer automatikusan kидja a kazettát.


MEGJEGYZÉS A vizsgálat egészen eddig a pillanatig megszakítható a képernyő jobb alsó sarkában található **Cancel** (Mégse) gomb megnyomásával.

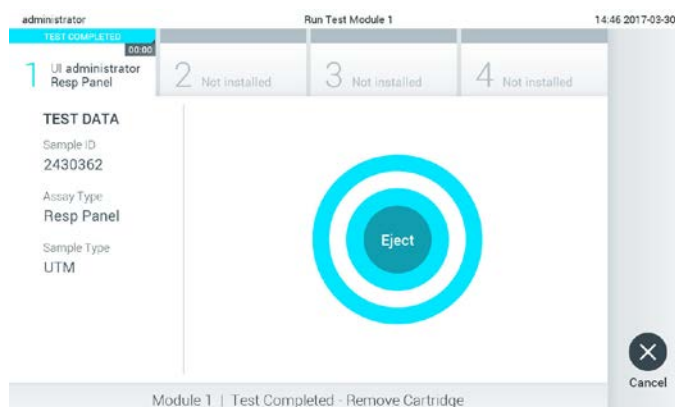
MEGJEGYZÉS A rendszer-konfiguráció függvényében a vizsgálat elindításához szükség lehet a kezelő jelszavának ismételt megadására.

8. A vizsgálat alatt a futtatásból hátralévő idő látható a kijelzőn.



A vizsgálat végrehajtását jelző képernyő és a vizsgálatból hátralévő idő.

9. A vizsgálat befejeződését követően az  **Eject** (Kiadás) gomb megnyomásával távolítsa el a kazettát, és ártalmatlanítsa a biológiai veszélyt jelentő anyagokra vonatkozó országos és helyi egészségügyi és biztonsági előírások és jogszabályok betartásával.



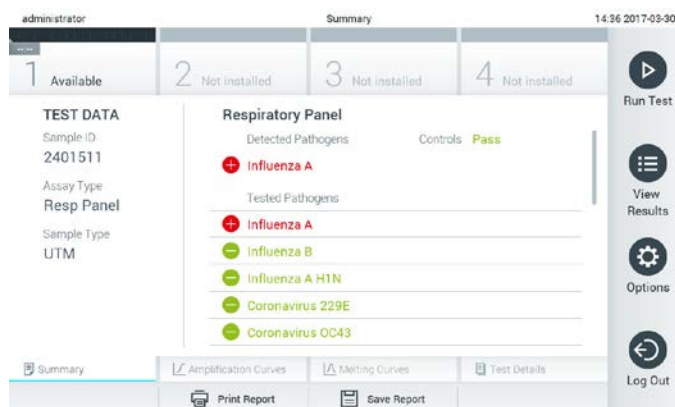
A vizsgálat befejezése után a felhasznált kazetta eltávolítását kérő képernyő.

A kazettabehelyező nyílás kinyílását és a kazetta kiadását követően ki kell venni a kazettát. Ha a kazettát nem távolítják el bizonyos időn belül, az automatikusan visszahúzódik a DiagCORE analizátorba, és lezárul a kazettabehelyező nyílás fedele. Ilyen esetben az **Eject** (Kiadás) gombbal nyissa fel újra a kazettabehelyező nyílás fedelét, majd vegye ki a kazettát.

MEGJEGYZÉS A használt kazettákat ártalmatlanítani kell.

Nem szabad újra felhasználni a kazettákat abban az esetben sem, ha a korábbi futtatás során a vizsgálatot megszakították, vagy hiba lépett fel.

Megjelenik a **Results Summary** (Eredmények összefoglalása) képernyő. A további információkat lásd 5.4. fejezet: Viewing results.



Results Summary (Eredmények összefoglalása) képernyő.

5.3.1 A teszt megszakítása

Folyamatban lévő vizsgálat az **Abort** (Megszakítás) gomb megnyomásával szakítható meg.



Folyamatban lévő teszt megszakítása.

Egy teszt megszakítását követően a vizsgálat nem folytatható, és a kazetta nem használható fel újra. Az **Abort** (Megszakítás) gomb megnyomását követően megjelenik egy párbeszédpanel, amely a vizsgálat megszakításának megerősítését kéri.



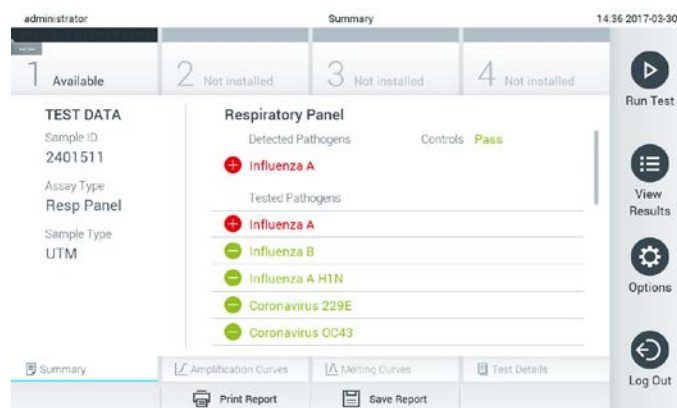
Folyamatban lévő vizsgálat megszakításának megerősítése – Yes (Igen) vagy No (Nem).

MEGJEGYZÉS A használt kazettákat ártalmatlanítani kell.

Nem szabad újra felhasználni a kazettákat abban az esetben sem, ha a korábbi futtatás során a vizsgálatot megszakították, vagy hiba lépett fel.

5.4 Az eredmények megtekintése




A DiagCORE analízátor automatikusan értelmezi és menti a teszteredményeket. A kazetta kiadását követően automatikusan megjelenik a **Results Summary** (Eredmények összefoglalása) képernyő.



Példa képernyő, a teszt adatai a bal oldali, a teszteredmények összefoglalása pedig a főpanelen látható.

MEGJEGYZÉS A teszteredmények értelmezésével kapcsolatos információk az adott vizsgálat használati útmutatójában található

A képernyő főpaneljén az alábbi két, színkóddal és szimbólumokkal kiegészített lista látható:

- Az első listában minden, a mintában kimutatott és azonosított kórokozó szerepel; előttük egy piros  jel látható, és nevük piros színű.
- A második lista minden, a mintában vizsgált kórokozót tartalmaz. A mintában kimutatott és azonosított kórokozók előtt egy piros  jel látható, és nevük piros színű. A vizsgált, de a mintában nem megtalálható kórokozók előtt egy zöld  jel látható, és nevük zöld színű.

Fontos megjegyezni, hogy a mintában kimutatott és azonosított kórokozók mindkét listában szerepelnek.

Ha a vizsgálat nem fejeződött be rendben, „Failed” (Sikertelen) üzenet jelenik meg, amelyet egy specifikus hibakód követ.

A képernyő bal oldalán az alábbi tesztadatok láthatók:


- Sample ID (Mintaazonosító)
- Patient ID (Betegazonosító) (ha rendelkezésre áll)
- Assay Type (Tesztípus)
- Sample Type (Mintatípus)

A kezelő hozzáférési jogkörének függvényében a vizsgálatra vonatkozó további adatok is elérhetők a képernyő alján található füleken keresztül (pl. amplifikációs diagramok, olvadási görbék és a teszt részletei).

A tesztadatok exportálásához nyomja meg a képernyő alsó sorában található **Save Report** (Jelentés mentése) gombot.

A jelentés nyomtatásához nyomja meg a képernyő alsó sorában található **Print Report** (Jelentés nyomtatása) gombot.

5.4.1 Amplifikációs görbék megtekintése

A vizsgálat amplifikációs görbéinek megjelenítéséhez válassza ki az  **Amplification Curves** (Amplifikációs görbék) fület.



Az Amplification Curves (Amplifikációs görbék) képernyő a Pathogens (Kórokozók) lappal.

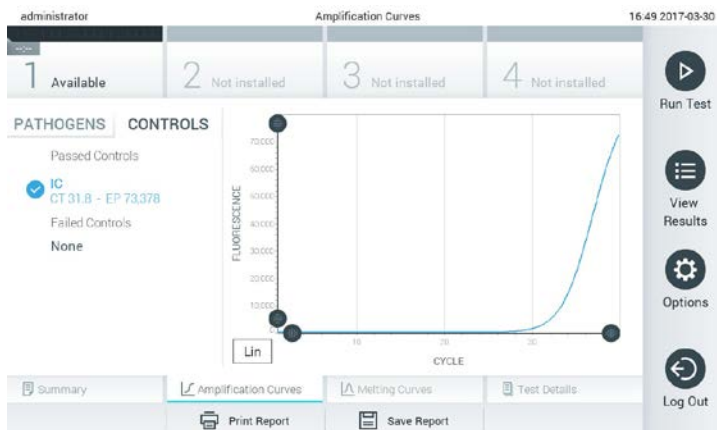
A vizsgált kórokozókra és kontrollokra vonatkozó részletek a képernyő bal oldalán, az amplifikációs görbék a képernyő közepén láthatók.

MEGJEGYZÉS Ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás aktív (lásd 6.6. fejezet: User management), az **Amplification Curves** (Amplifikációs görbék) tartalmát csak bizonyos kezelők tekinthetik meg.

A bal oldalon látható **Pathogens** (Kórokozók) lapfűl megnyomásával láthatóvá válnak a vizsgált kórokozókhoz tartozó diagramok. Az adott kórokozó nevének kiválasztásával megjelenítheti a hozzá tartozó amplifikációs görbét. Választhat egy vagy több kórokozót, de azt is megteheti, hogy egyet sem választ. A kiválasztott kórokozókat tartalmazó listában mindegyik kórokozó a kapcsolódó amplifikációs görbének megfelelő színnel jelenik meg. A ki nem választott kórokozók szürkével jelennek meg a felsorolásban.

A C_T és végponti fluoreszcenciaértékek az egyes kórokozók neve alatt vannak feltüntetve.

A kontrollok megjelenítéséhez nyomja meg a bal oldalon látható **Controls** (Kontrollok) fület, majd válassza ki, hogy mely kontrollok látszódnak az amplifikációs görbén. A kontroll neve mellett látható kör segítségével kijelölheti azt, vagy törölheti a kijelölést.



Az Amplification Curves (Amplifikációs görbék) képernyő a Controls (Kontrollok) lappal.

Az amplifikációs diagramon megjelenik a kiválasztott kórokozók vagy kontrollok adatgörbéje. A görbe bal alsó sarkában lévő **Lin** vagy **Log** gombokkal válthat a logaritmikus vagy lineáris beosztású y tengely között.

Az x és az y tengely értéktartománya a tengelyeken található szürke csúszkák segítségével módosítható. Nyomja le és tartsa lenyomva a csúszkát, majd mozgassa a tengelyen a kívánt pozícióba. A csúszka origóra való pozicionálásával visszatérhet az alaphelyzetbe.

5.4.2 Olvadási görbék megtekintése

A vizsgálat olvadási görbéinek megjelenítéséhez válassza ki a **Melting Curves** (Olvadási görbék) fület. A vizsgált kórokozókra és kontrollokra vonatkozó részletek a képernyő bal oldalán, az olvadási görbék a képernyő közepén láthatók.

MEGJEGYZÉS A **Melting Curves** (Olvadási görbék) lap csak olyan vizsgálatok esetében elérhető, amelyeknél történik olvadásigörbe-analízis.


Ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás aktív (lásd 6.6. fejezet: User management), a képernyőt csak bizonyos kezelők tekinthetik meg.

A bal oldalon látható **Pathogens** (Kórokozók) lapfül megnyomásával láthatóvá válnak a vizsgált kórokozók. A kórokozó neve mellett található körök segítségével kijelölheti, hogy mely kórokozók olvadási görbéje jelenjen meg a diagramon. Választhat egy vagy több kórokozót, de azt is megteheti, hogy egyet sem választ. A kiválasztott kórokozókat tartalmazó listában mindegyik kórokozó a kapcsolódó olvadási görbének megfelelő színnel jelenik meg. A ki nem választott kórokozók szürkével jelennek meg a felsorolásban.


Az olvadáspont az egyes kórokozók neve alatt látható.

A kontrollok megjelenítéséhez nyomja meg a bal oldalon látható **Controls** (Kontrollok) fület, majd válassza ki, hogy mely kontrollok látszódnak az olvadási görbén. A kontroll neve mellett látható kör segítségével kijelölheti azt, vagy törölheti a kijelölést.

Az analízisnél megfelelő eredményt adó kontrollok neve zölden jelenik meg, mellettük **Passed Controls** (Sikeres kontrollok) felirattal, míg az analízisnél nem megfelelő eredményt adó kontrollok neve pirosan jelenik meg, mellettük **Failed Controls** (Sikertelen kontrollok) felirattal.

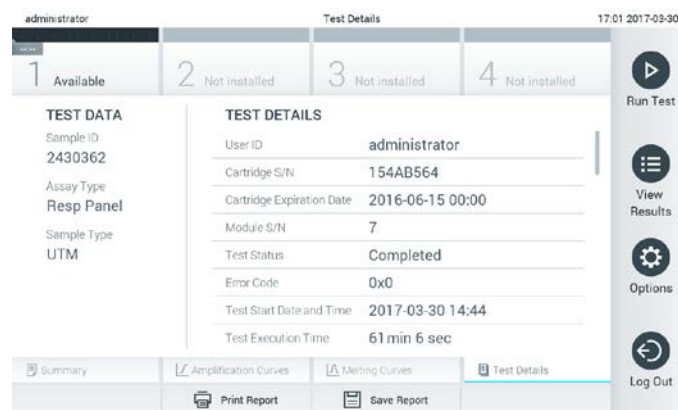
Az x és az y tengely értéktartománya a tengelyeken található szürke csúszkák segítségével módosítható. Nyomja le és tartsa lenyomva a csúszkát , majd mozgassa a tengelyen a kívánt pozícióba. A csúszka origóra való pozicionálásával visszatérhet az alaphelyzetbe.

5.4.3 A teszt részleteinek megtekintése

A vizsgálati eredmények részleteinek megtekintéséhez nyomja meg  **Test Details** (Teszt adatai) gombot. A teljes jelentés megtekintéséhez görgessen lefelé.


Az alábbi tesztadatok a képernyő középső részén jelennek meg:

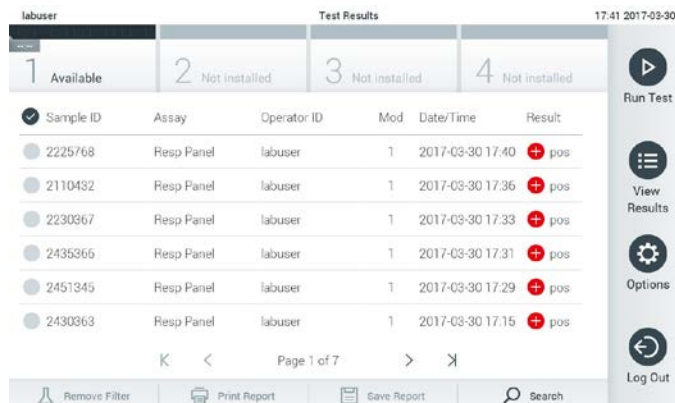
- User ID (Felhasználói azonosító)
- Cartridge serial number (Kazetta sorozatszám)
- Cartridge expiration date (Kazetta lejárat dátuma)
- Analytical Module serial number (Analitikai modul sorozatszám)
- Test status (Teszt állapota)(completed (kész), failed (sikertelen), canceled by user (felhasználó által megszakítva))
- Error code (Hibakód)
- Test start date and time (Teszt megkezdésének dátuma és időpontja)
- Test execution time (Teszt végrehajtási ideje)
- Assay name (Teszt neve)
- Test Result for every analyte: (Teszteredmény minden kórokozó esetében:) Positive (Pozitív), Negative (Negatív) vagy Failed (Sikertelen)
- A vizsgált kórokozók listája C_T értékkel és végponti fluoreszcenciaértékkel
- A vizsgált kontrollok listája C_T értékkel és végponti fluoreszcenciaértékkel



Példa képernyő, a teszt adatai a bal oldali, a teszt részletei pedig a főpanelen láthatók.

5.4.4 Keresés a korábbi tesztek eredményei között

A tárolt eredmények között található eredmények megtekintéséhez válassza a **Main Menu** (Főmenü) sávban a  **View Results** (Eredmények megtekintése) gombot.




Sample ID	Assay	Operator ID	Mod	Date/Time	Result
2225768	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:40	pos
2110432	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:36	pos
2230367	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:33	pos
2435366	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:31	pos
2451345	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:29	pos
2430363	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:15	pos

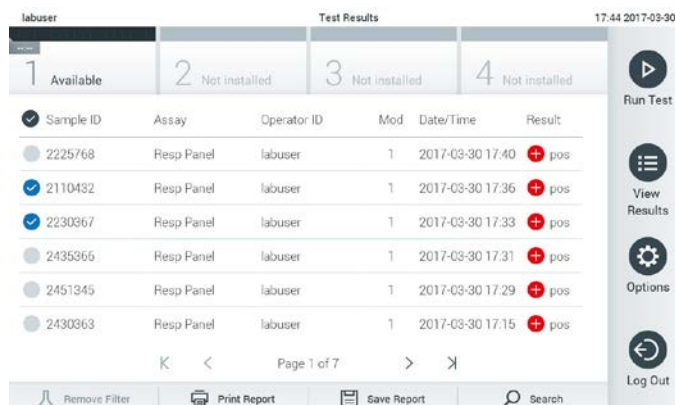
Példa a View Results (Eredmények megtekintése) listára.

Az alábbi információk minden elvégzett teszt esetén megtekinthetők:

- Sample ID (Mintaazonosító)
- Assay name (Teszt neve)
- Operator ID (Kezelőazonosító)
- A teszt futtatásához használt analitikai modul
- A teszt befejezésének dátuma és időpontja
- A teszt eredménye

MEGJEGYZÉS Ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás aktív (lásd 6.6. fejezet: User management), azok az adatok, amelyekhez az adott felhasználónak nincs hozzáférése, rejtve maradnak, helyüket csillag jelöli.

A mintaazonosítók bal oldalán található kör segítségével jelöljön ki egy vagy több vizsgálati eredményt. A kiválasztott eredmények mellett pipa jelenik meg. A pipára nyomva törölheti a kijelölést. A teljes eredménylista a felső sorban található  gombra nyomva jelölhető ki.







Sample ID	Assay	Operator ID	Mod	Date/Time	Result
<input checked="" type="checkbox"/> 2225768	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:40	pos
<input checked="" type="checkbox"/> 2110432	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:36	pos
<input checked="" type="checkbox"/> 2230367	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:33	pos
<input type="checkbox"/> 2435366	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:31	pos
<input type="checkbox"/> 2451345	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:29	pos
<input type="checkbox"/> 2430363	Resp Panel	labuser	1	2017-03-30 17:15	pos

Példa kijelölt eredményekre a View Results (Eredmények megtekintése) listában.

Egy adott vizsgálati sor bármely részére nyomva megtekintheti az adott teszt eredményét.

Valamely fejlécre (pl. Sample ID (Mintaazonosító)) nyomva az adott paraméter szerint rendezheti növekvő vagy csökkenő sorrendbe a lista elemeit. A lista elemei egyszerre egy paraméter szerint rendezhetők.

A **Result** (Eredmény) oszlopban az egyes tesztek eredménye látható:

Név	Gomb	Leírás
Positive (Pozitív)	 pos	Legalább egy kórokozó megtalálható a mintában.
Negative (Negatív)	 neg	A mintában nem található kórokozó.
Failed (Sikertelen)	 fail	A teszt hiba vagy felhasználói megszakítás miatt nem fejeződött be.
Successful (Sikeres)	 suc	A teszt eredménye pozitív vagy negatív, azonban az adott felhasználó nem rendelkezik az eredmény megtekintéséhez szükséges jogkörrel.

A kiválasztott eredményekhez tartozó jelentések nyomtatásához nyomja meg a **Print Report** (Jelentés nyomtatása) gombot.

A kiválasztott eredményekhez tartozó jelentések PDF-formátumban, külső USB-tárolóeszközre való mentéséhez nyomja meg a **Save Report** (Jelentés mentése) gombot.


Válassza ki a jelentés típusát: List of Tests (Tesztek listája) vagy Test Reports (Tesztjelentések).

A **Search** (Keresés) gomb megnyomásával minta-, teszt- vagy kezelőazonosító szerint kereshet a teszteredmények között. A virtuális billentyűzet segítségével írja be az adott kifejezést a keresőbe, majd nyomja meg az **Enter** gombot a keresés elindításához. A keresési eredmények között csak azok a bejegyzések jelennek meg, melyek tartalmazzák a keresett kifejezést.

Ha az eredménylistában szereplő adatok szűrve vannak, a keresés csak a szűrt listában zajlik.

Egy paraméter alapján történő szűrés elvégzéséhez nyomja meg és tartsa lenyomva valamelyik fejléceket. Bizonyos paraméterek, például a mintaazonosító esetében megjelenik a virtuális billentyűzet, és segítségével megadható a szűrési feltétel.

Más paraméterek, például a tesztek esetében a tárolt teszteket felsoroló lista jelenik meg. Egy vagy több teszt kiválasztásával a szűrést követően csak az ilyen típusú tesztek jelennek meg.

A fejléc mellett bal oldalon megjelenő  jel arra utal, hogy az adott paraméter szerinti szűrés jelenleg aktív.

A szűrés az almenüben található **Remove filter** (Szűrő eltávolítása) gomb segítségével szüntethető meg.

5.4.5 Eredmények exportálása USB-adattárolóra

A teszteredmények PDF-formátumban, külső USB-tárolóeszköze való exportálásához és mentéséhez nyomja meg a **Test Results** (Teszteredmények) képernyő valamelyik lapfülén a **Save Report** (Jelentés mentése) gombot. Az USB-port a készülék elején található.

5.4.6 Eredmények nyomtatása

A **Print Report** (Jelentés nyomtatása) gombbal továbbítsa a rendszer nyomtatójára a teszteredmények másolatát.

6 Rendszerinformációk

A jelen fejezet a DiagCORE analízatoron elérhető minden olyan funkció leírását tartalmazza, melyek lehetővé teszik a DiagCORE analízator beállításainak testreszabását.

6.1 Főképernyő

A **Main** (Főképernyő) ablakban látható az analitikai modulok állapota, valamint választani lehet a kezelőfelületen megjelenő különböző lehetőségek között (Log In (Bejelentkezés), Run Test (Teszt futtatása), View Results (Eredmények megtekintése), Options (Beállítások), Log Out (Kijelentkezés)).



A DiagCORE analízator érintőképernyőjének főképernyője.

A **Main** (Főképernyő) az alábbi elemekből áll:

- Általános állapotsor
- Modul állapota sor
- Főmenü sáv
- Tartalomterület
- Menüszalag (opcionális, képernyőtől függ)
- Almenü sor és utasítások sora (opcionális, képernyőtől függ)

6.1.1 Általános állapot sor

Az **Általános** állapot sor a rendszer állapotáról szolgáltat információkat. A bejelentkezett felhasználó felhasználói azonosítója a bal oldalon látható. A képernyő címe középen, a rendszer dátum és -idő a jobb oldalon látható.



Általános állapot sor.

6.1.2 Modul állapot sor

A **Modul** állapot sor az analitikai modulok (1–4.) állapotát jeleníti meg a megfelelő állapotjelző mezőben. A mezőkben „Not Installed” (Nincs telepítve) felirat látható, amennyiben az adott pozícióban nincs elérhető analitikai modul.







Modul állapot sor.

Kattintson valamely analitikai modult reprezentáló mezőre az arra vonatkozó részletes adatok megtekintéséhez.


A **Modul** állapot sorban az alábbi modulállapotok jelenhetnek meg:




Állapot	Leírás
Not installed (Nincs telepítve)	Nem került telepítésre analitikai modul az adott pozícióban.
Calibration pending (Kalibráció függőben)	Kalibrációs műveletre van szükség.
Maintenance pending (Karbantartás függőben)	Karbantartási műveletre van szükség.
Excluded (Kizárva)	Az analitikai modult a felhasználó a felhasználói beállításokban kizárta.
Error (Hiba)	Az analitikai modul működésében súlyos hiba lépett fel. Az analitikai modul nem működik.

Állapot	Leírás
Initializing (Inicializálás)	Az analitikai modul a bekapcsolást követő önellenőrzést végzi.
Available (Elérhető)	Az analitikai modul kész egy új vizsgálat elvégzésére. Jelenleg nem fut vizsgálat ebben az analitikai modulban, továbbá kazetta sincs behelyezve, és a kazettabehelyező nyílás fedele zárva van.
Test running (Teszt folyamatban)	<p>Az administrator (rendszergazda) jelenleg a Resp_3018_19c jelű vizsgálatot futtatja az 1. analitikai modulon. A vizsgálat befejezéséig 32 perc és 14 másodper van hátra.</p> 
Test completed (Befejezett teszt)	<p>Az administrator (rendszergazda) futtatta a légúti panel tesztet az 1. analitikai modulon.</p> <p>A mező folyamatjelző sávjában látható a teszt állapota:</p> <p>TEST COMPLETED (Befejezett teszt): a vizsgálat sikeresen befejeződött.</p> <p>TEST FAILED (Sikertelen teszt): a vizsgálat befejeződött, de közben hiba lépett fel.</p> <p>TEST CANCELLED (Visszavont teszt): a felhasználó visszavonta a tesztet.</p> <p>A kazetta eltávolítását és a kazettabehelyező nyílás visszazárását követően az analitikai modul újból elérhető lesz.</p> 
Eject cartridge (Kazetta kiadása)	<p>Van egy kazetta az analitikai modulban, a kazettabehelyező nyílás fedele zárva van, de vizsgálat jelenleg nincs folyamatban. Ez az alábbi esetekben fordulhat elő:</p> <p>A vizsgálat megszakítását követően nem távolították el a kazettát, amikor a készülék kiadta azt. </p> <p>A rendszert úgy áramtalanították, hogy egy kazetta volt az analitikai modulban. </p>

6.1.3 Főmenü sáv

A **Main Menu** (Főmenü) sávban a felhasználó az alábbi lehetőségek közül választhat:

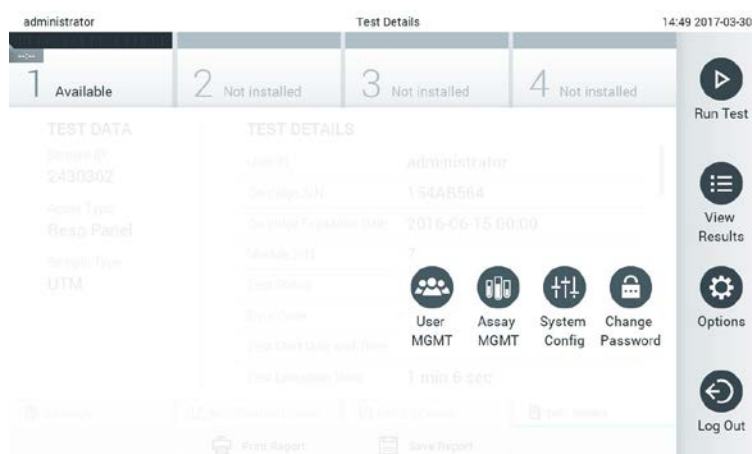
Név	Gomb	Leírás
Run Test (Teszt futtatása)		A tesztfuttatási művelet elindítása (lásd 5.3. fejezet: Procedure to run a test). A DiagCORE Application szoftver automatikusan választ egyet az elérhető analitikai modulok közül, és elindítja az előkészítési műveleteket.

Név	Gomb	Leírás
View Results (Eredmények megtekintése)		Megnyitja a View Results (Eredmények megtekintése) képernyőt (lásd 5.4. fejezet: Viewing results).
Options (Beállítások)		Megjelenik az Options (Beállítások) almenü (lásd 6.5. fejezet: Options menu).
Log Out (Kijelentkezés)		A felhasználó kijelentkezik (csak akkor aktív, ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás engedélyezve van).

6.1.4 Tartalomterület

A fő tartalomterületen megjelenített információ a kezelőfelület állapotának függvénye. A különböző módok és a menüből választható, a következőkben leírt lehetőségek függvényében ebben a mezőben jelennek meg az eredmények, összefoglalók, konfigurációk és beállítások is.

A tartalom függvényében előfordulhat, hogy további lehetőségek is elérhetők a **Menüszalagban** vagy az **Options** (Beállítások) menüben.



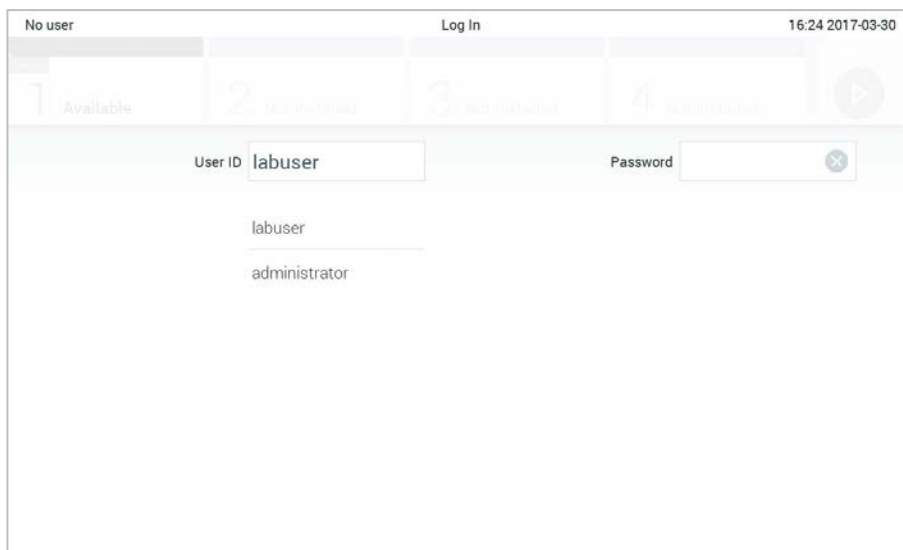
AZ Options (Beállítások) almenü az Options (Beállítások) gomb megnyomásával érhető el.

6.2 Bejelentkezési képernyő

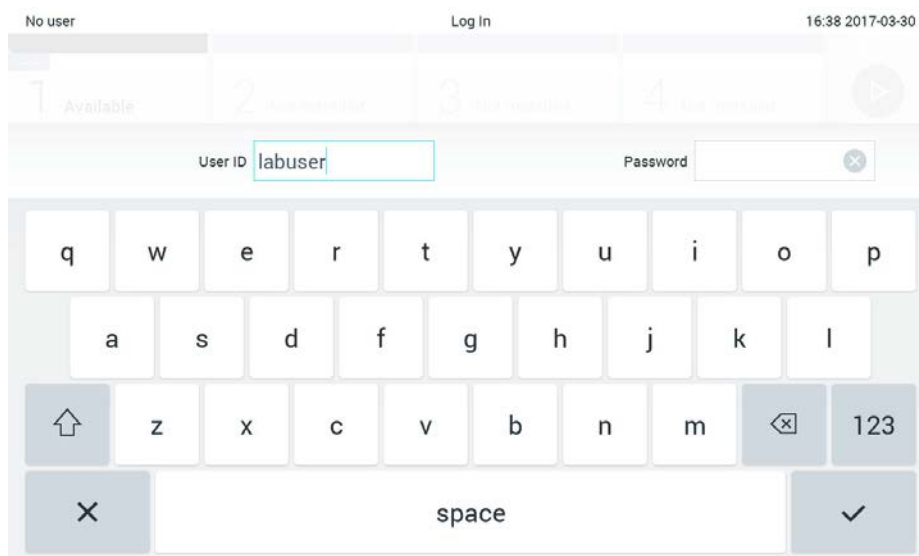
Ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás aktív (lásd 6.6. fejezet: User management), a DiagCORE analizátor funkciói csak bejelentkezést követően érhetőek el.

A bejelentkezési képernyő tartalomterületének szövegmezőjébe kell beírni a felhasználói azonosítót. Ha a „Show previous user logins” (Korábbi bejelentkezések megjelenítése) lehetőség ki van választva, az utolsó öt, sikeres bejelentkezőt tartalmazó lista is láthatóvá válik.

Válassza ki a megjelenő lista valamely elemét, vagy a **User ID** (Felhasználói azonosító) szövegmezőre kattintva, a virtuális billentyűzet segítségével írja be a felhasználónevet. A felhasználónév beírását követően annak jóváhagyása a virtuális billentyűzeten található, pipát ábrázoló billentyű segítségével történik.



Bejelentkezési képernyő.



Az érintőképernyő virtuális billentyűzete.

Ha a „Require password” (Jelszó szükséges) lehetőség van beállítva (lásd 6.6. fejezet: User management), a jelszó mező aktív, és a jelszó beírásához megjelenik a virtuális billentyűzet. Ha a belépéshez nem szükséges jelszó, a jelszó mező szürkén jelenik meg.

Ha egy felhasználó elfelejti a jelszavát, a rendszergazda visszaállíthatja azt.

Ha egy jelszót egymás után háromszor hibásan írnak be, a rendszer biztonsági okokból egy percre lezár, mielőtt újból próbálkozni lehetne a bejelentkezéssel.

6.3 Kijelentkezés

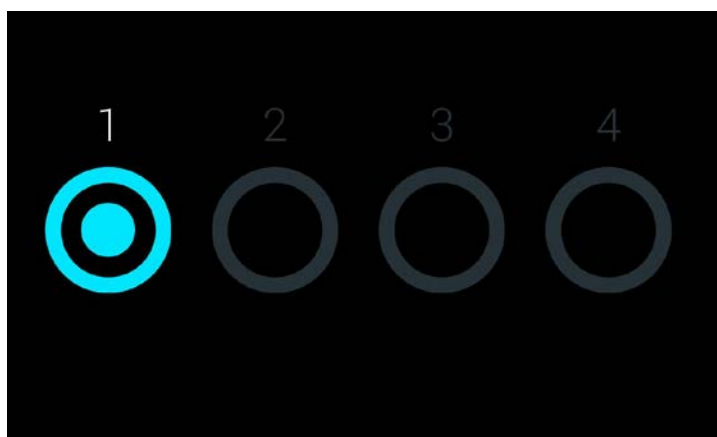
Ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás aktív (lásd 6.6. fejezet: User management), a felhasználók a **Main Menu** (Főmenü) sávban található **Log Out** (Kijelentkezés) lehetőség kiválasztásával bármikor kijelentkezhetnek. A további információkat lásd 6.1.3. fejezet: Main Menu bar.

A felhasználó kijelentkezése automatikusan megtörténik az automatikus kijelentkezési idő lejártával. Ez az időtartam az **Options** (Beállítások) menüben a **General settings** (Általános beállítások) között állítható be (lásd 6.8.2. fejezet: General settings).

6.4 Képernyővédő

A DiagCORE képernyővédő akkor jelenik meg, ha egy előre megadott időtartamon át nem észlelhető aktivitás a készüléken. Ez az időtartam az **Options** (Beállítások) menüben állítható be (lásd 6.5. fejezet: Options menu).



A képernyővédőn az analitikai modulok elérhetősége, valamint a vizsgálat befejezését követően hátralévő vizsgálat látható.





Egy elérhető analitikai modult mutató képernyővédő.

6.5 Beállítások menü

Az **Options** (Beállítások) menü a **Main Menu** (Főmenü) sávból érhető el. A menü az alább felsorolt elemeket tartalmazza. A szürkén megjelenő opciók nem elérhetőek.

Név	Gomb	Leírás
Assay Management (Tesztek kezelése)		A tesztek beállításainak módosítására jogosult felhasználók számára érhető el.
User Management (Felhasználókezelés)		A felhasználók és a felhasználói profilok módosítására jogosult felhasználók számára érhető el.

Név	Gomb	Leírás
System Configuration (Rendszer-konfiguráció)		A rendszer beállításainak módosítására jogosult felhasználók számára érhető el.
Change Password (Jelszó módosítása)		Akkor elérhető, ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás aktív.

6.6 Felhasználókezelés

A DiagCORE Application szoftver a különböző felhasználói igényeket tekintve rugalmasan használható. A felhasználókkal és hozzáférési jogkörökkel kapcsolatban az alábbi üzemmódok lehetségesek:

- „Single User” (Egyfelhasználós) üzemmód: A felhasználói hozzáférés-szabályozás inaktív, és a DiagCORE analízatorba bejelentkezett felhasználók tevékenysége nem ellenőrzött. A DiagCORE analízator minden funkciója korlátozás nélkül hozzáférhető minden felhasználó számára.
- „Multi-User” (Többfelhasználós) üzemmód: A felhasználói hozzáférés-szabályozás aktív, és a felhasználóknak a DiagCORE analízatoron végzett bármilyen tevékenységhez be kell jelentkezniük. Az általuk elérhető tevékenységek köre a felhasználói profilban meghatározottak szerint korlátozott.

MEGJEGYZÉS A felhasználókezelés beállítása kizárólag az „Administrator” (Rendszergazda) vagy „Laboratory Supervisor” (Laboratóriumvezető) jogkörrel rendelkező felhasználók számára elérhető.

MEGJEGYZÉS A felhasználói hozzáférés-szabályozás az **Options** (Beállítások) menü **System Configuration** (Rendszerkonfiguráció) alpontjában, a **General Settings** (Általános beállítások) között aktiválható vagy inaktiválható.

A felhasználókezelési beállításoknál az „Administrator” (Rendszergazda) vagy „Laboratory Supervisor” (Laboratóriumvezető) jogkörrel rendelkező felhasználók új felhasználókat adhatnak a rendszerhez, meghatározhatják a hozzáférési jogkörüket és felhasználói profiljukat, és aktiválhatják vagy inaktiválhatják őket.

A DiagCORE analízatoron az alábbi felhasználói profilok érhetőek el:

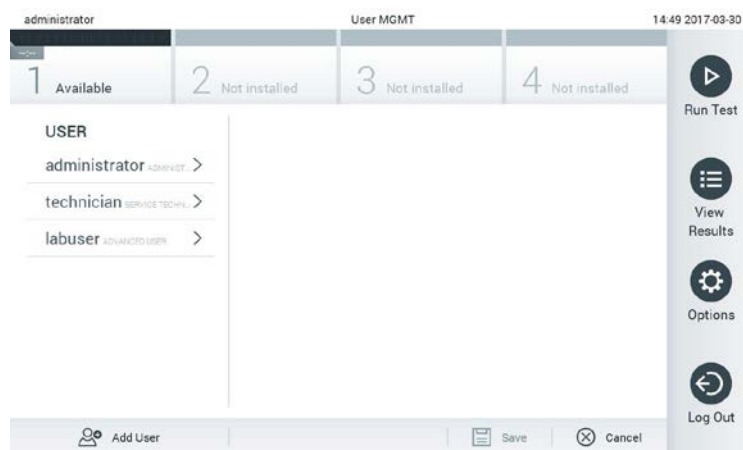
Felhasználói profil	Jogkörök	Példa
Administrator (Rendszergazda)	Összes	Informatikus

Felhasználói profil	Jogkörök	Példa
Laboratory Supervisor (Laboratóriumvezető)	Felhasználók hozzáadása és törlése Tesztek felvétele a meglévő tesztek közé, és törlésük onnan Tesztek futtatása és bármely felhasználó eredményeinek megtekintése	Laboratórium vezetője
Advanced User (Kiemelt felhasználó)	Tesztek futtatása Saját tesztek részletes adatainak megtekintése (amplifikációs diagramok stb.)	Mikrobiológus, laboratóriumi technikus
Basic User (Alapszintű felhasználó)	Tesztek futtatása Saját tesztek nem részletezett adatainak megtekintése (pozitív/negatív eredmények)	Egészségügyi szakember (pl. ápoló, orvos, háziorvos stb.)

6.6.1 A felhasználók listájához való hozzáférés és annak kezelése

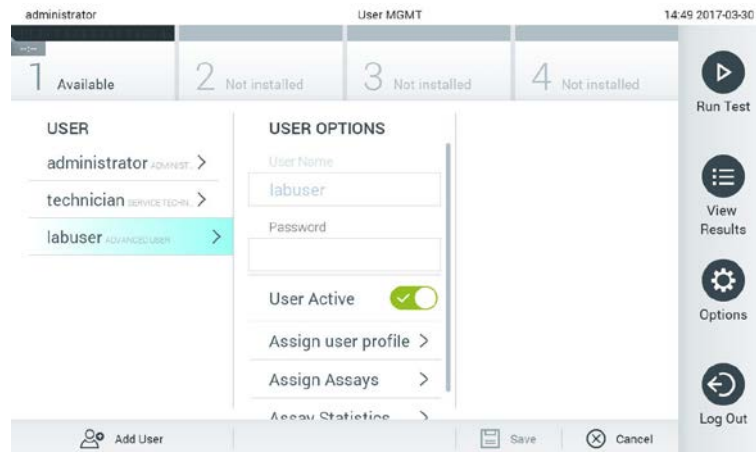
A rendszer felhasználóihoz való hozzáféréshez és azok kezeléséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Felhasználók konfigurálásához nyomja meg az **Options** (Beállítások) gombot, majd válassza ki a **User Management** (Felhasználókezelés) lehetőséget. Megjelenik a **User Management** (Felhasználókezelés) képernyő a tartalomterületen.



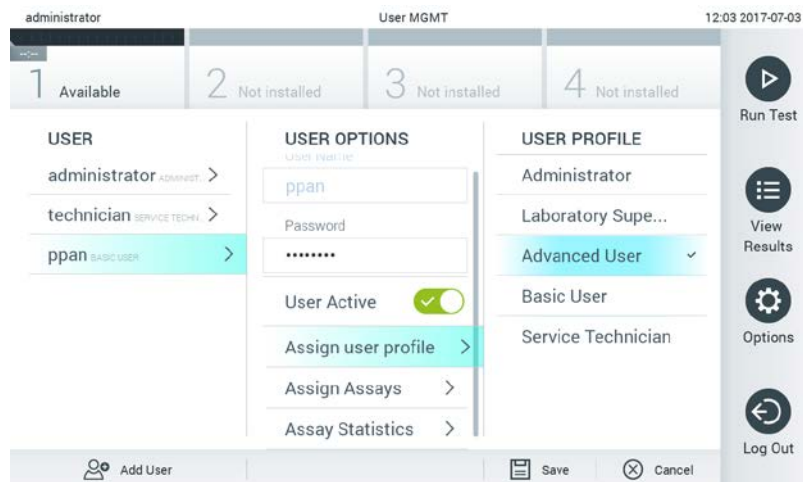
A felhasználókezelés menü.

2. A tartalomterület bal oldalán lévő listából válassza ki azt a felhasználót, melynek beállításait módosítani szeretné.



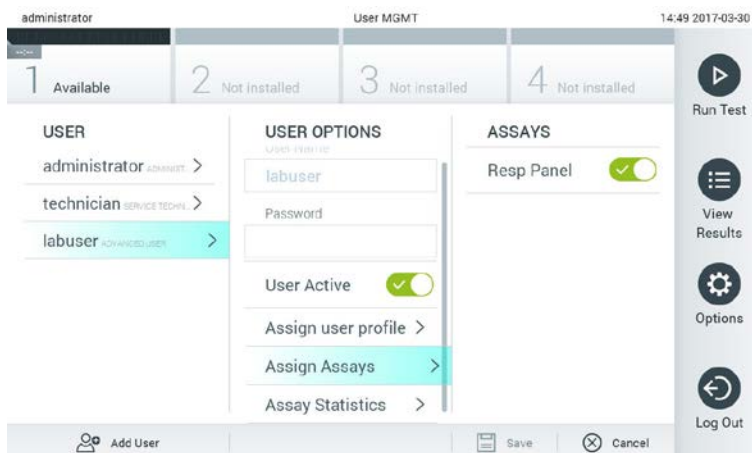
Felhasználók kiválasztása és beállításainak módosítása.

3. Az alábbi beállítási lehetőségek választhatók és szerkeszthetők:
- **User Name** (Felhasználónév): lehetővé teszi a felhasználónév módosítását
 - **Password** (Jelszó): lehetővé teszi az adott felhasználóhoz tartozó jelszó módosítását
 - **User Active** (Aktív-e a felhasználó) (igen/nem): lehetővé teszi annak módosítását, hogy aktív-e a felhasználó. Az inaktív felhasználók nem jelentkezhetnek be és nem végezhetnek semmilyen tevékenységet a rendszerben
 - **Assign User Profile** (Felhasználói profil hozzárendelése): lehetővé teszi másik felhasználói profil hozzárendelését az adott felhasználóhoz (pl. rendszergazda, laboratóriumvezető, kiemelt felhasználó, alapszintű felhasználó). A tartalomterület jobb oldalán lévő listából válassza ki a megfelelő felhasználói profilt.



Felhasználói profil hozzárendelése felhasználóhoz.

- **Assign Assays** (Tesztek hozzárendelése): lehetővé teszi azon tesztek kiválasztását a vizsgálati adatbázisból, amelyeket a felhasználó jogosult elvégezni. A tartalomterület jobb oldalán lévő listából válassza ki a megfelelő teszteket.



Tesztek hozzárendelése egy felhasználóhoz.

- **Assay Statistics** (Tesztstatisztikák): megmutatja, hogy az adott felhasználó hány alkalommal végzett el az egyes teszteket.



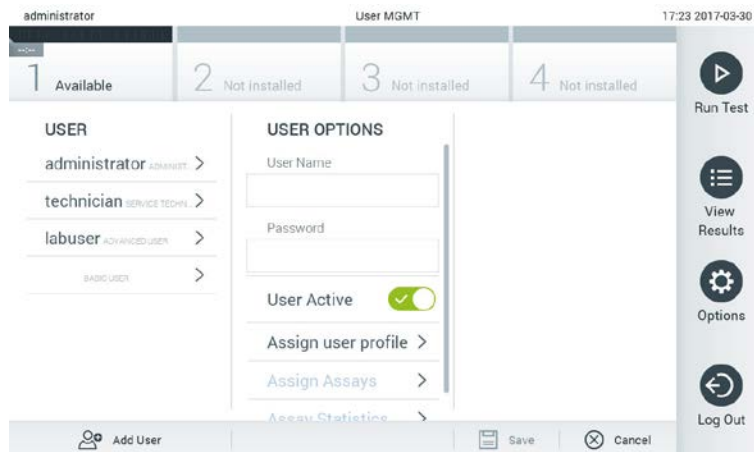
Tesztstatisztikák megtekintése.

4. A **Save** (Mentés) gomb megnyomásával, majd a megjelenő üzenet megerősítésével rögzítse a módosításokat. A **Cancel** (Mégse) gomb megnyomásával, majd a megjelenő üzenet megerősítésével elvetheti a módosításokat.

6.6.2 Felhasználók hozzáadása

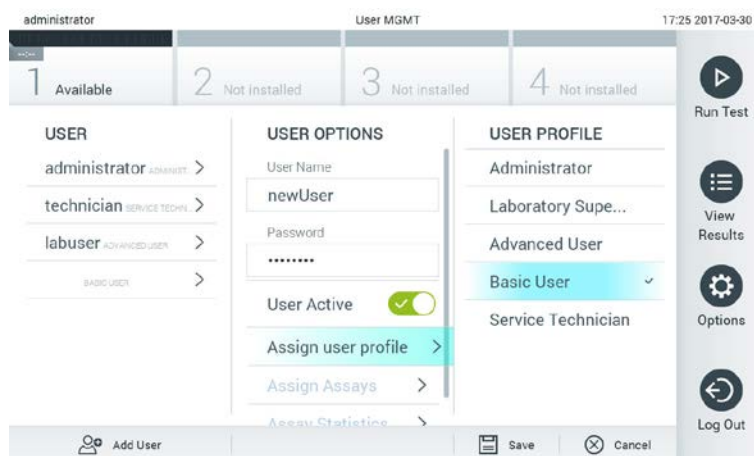
Új felhasználó DiagCORE analízatorhoz való hozzáadásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Felhasználók konfigurálásához nyomja meg az **Options** (Beállítások) gombot, majd válassza ki a **User Management** (Felhasználókezelés) lehetőséget. Megjelenik a **User Management** (Felhasználókezelés) képernyő a tartalomterületen.



Új felhasználó hozzáadása.

2. Új felhasználó rendszerhez történő hozzáadásához nyomja meg a képernyő bal alsó sarkában található **Add User** (Felhasználó hozzáadása) gombot.
3. A virtuális billentyűzet segítségével adja meg az új felhasználóhoz tartozó **User Name** (Felhasználónév) és **Password** (Jelszó) adatot.
4. Az **Assign User Profile** (Felhasználói profil hozzárendelése) gomb megnyomását követően a tartalomterület jobb oldalán található listából hozzárendelheti az új felhasználóhoz felhasználói profilját.



Felhasználói profil hozzárendelése felhasználóhoz.

5. Az **Assign Assays** (Tesztek hozzárendelése) gomb megnyomását követően a megjelenő tesztlistából kiválaszthatja a felhasználó által elvégezhető teszteket.

6. A módosítások rögzítéséhez és tárolásához nyomja meg a **Save** (Mentés) gombot, majd erősítse meg a megjelenő üzenetet. Az új felhasználó létrehozása befejeződött, innentől kezdve bármikor beléphet a DiagCORE analízátor rendszerbe.

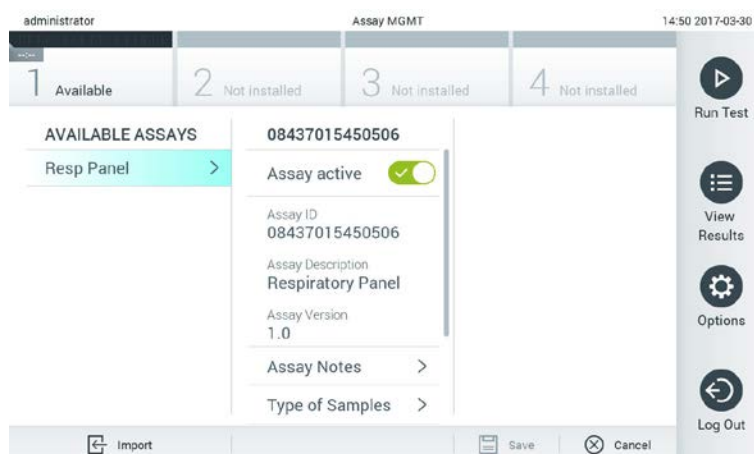
6.7 Tesztek kezelése

Az **Assay Management** (Tesztek kezelése) menüben módosíthatja a vizsgálati beállításokat, és megtekintheti a vizsgálatokkal kapcsolatos információkat és statisztikákat.

MEGJEGYZÉS A tesztek kezelése menüpont kizárólag az „Administrator” (Rendszergazda) vagy „Laboratory Supervisor” (Laboratóriumvezető) jogkörrel rendelkező felhasználók számára elérhető.

6.7.1 Elérhető tesztek kezelése

1. Az **Assay Management** (Tesztek kezelése) képernyőhöz való eljutáshoz nyomja meg az **Options** (Beállítások) gombot, majd válassza ki az **Assay Management** (Tesztek kezelése) gombot. Az elérhető vizsgálatok a tartalomterület első oszlopában láthatóak.



Elérhető tesztek kezelése.

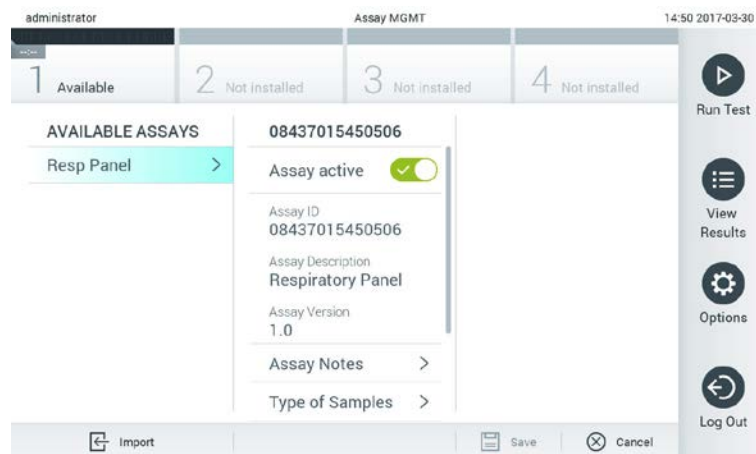
2. A tartalomterület bal oldalán lévő listából válassza ki azt a vizsgálatot, melynek beállításait módosítani szeretné.
3. Válasszon az alábbi lehetőségek közül:

Opció	Leírás
Assay Active (Aktív-e a vizsgálat)	A gomb segítségével módosíthatja, hogy egy vizsgálat aktív vagy inaktív-e. A kazetták csak abban az esetben tesztelhetők egy konkrét vizsgálatra, ha az aktív.
Assay ID (Tesztazonosító)	Megadja a teszt azonosító számát.

Opció	Leírás
Assay Version (Tesztverzió)	Megadja a teszt verzióját.
Assay Notes (Teszthez kapcsolódó megjegyzések)	Kiegészítő információt ad a tesztről.
Type of Samples (Mintatípusok)	Az adott teszt által támogatott különböző mintatípusok felsorolása.
List of Analytes (Kórokozók listája)	Az adott teszt során kimutatható és azonosítható kórokozók listája.
List of Controls (Kontrollok listája)	A tesztben szereplő kontrollok felsorolása.
Assay Statistics (Tesztstatisztikák)	Megadja az adott teszt esetén a DiagCORE analízátoron valaha végzett tesztek számát, valamint azt, hogy ezek közül mennyi volt pozitív, negatív, sikertelen vagy megszakított.

6.7.2 Új tesztek importálása

1. Helyezze be az importálandó tesztfájlt tartalmazó USB-adattárolót a DiagCORE analízátor USB-portjába.
2. Az új teszt(ek) DiagCORE analízátor rendszerbe való importálásához nyomja meg először az **Options** (Beállítások), majd az **Assay Management** (Tesztek kezelése) gombot. Megjelenik az **Assay Management** (Tesztek kezelése) képernyő a tartalomterületen.



3. Nyomja meg a képernyő bal alsó sarkában látható **Import** (Importálás) ikont.
4. Válassza ki az USB-adattárolóról az importálandó tesztek megfelelő fájlát. Ahhoz, hogy a rendszer érzékelje, a tesztdefiníciós fájlnek a gyökérkönyvtárban kell lennie.
5. Megjelenik a fájl feltöltését megerősítő párbeszédpanel.

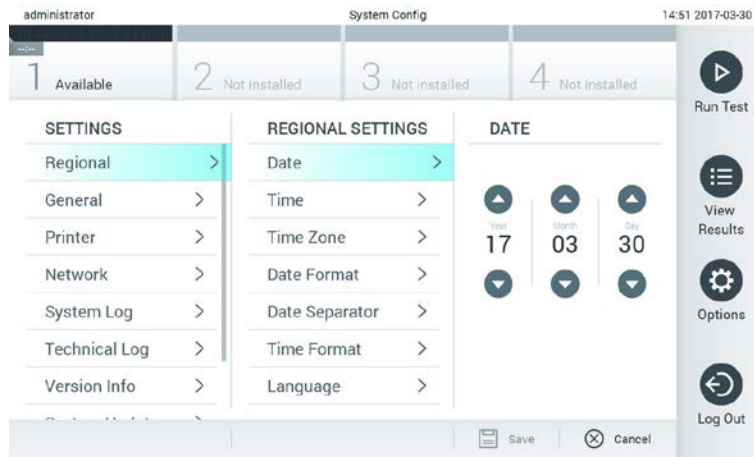
6.8 A DiagCORE analízátor rendszer konfigurálása

A **System Configuration** (Rendszer-konfiguráció) menüben lehetőség van a DiagCORE analízátor rendszer kezelésére, valamint régióspecifikus paraméterek megadására.

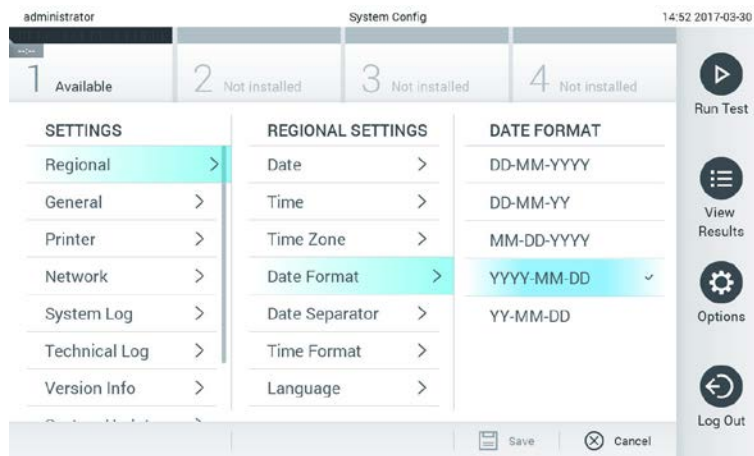
6.8.1 Regionális beállítások

1. Nyomja meg először az **Options** (Beállítások), majd a **System Configuration** (Rendszer-konfiguráció) gombot.
2. A bal oldali oszlopban található **Settings** (Beállítások) listából válassza ki a **Regional** (Regionális) lehetőséget. Az alábbi beállítási lehetőségek választhatók és módosíthatók:

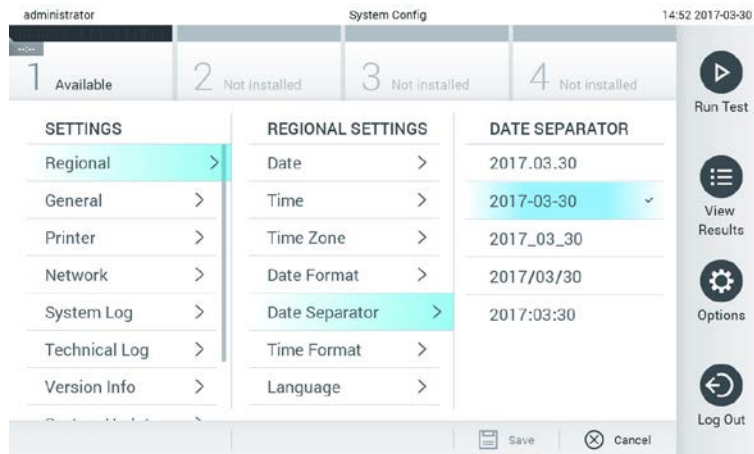
Beállítás	Leírás
Date (Dátum)	Megadja a rendszerdátumot (év, hónap, nap)
Time (Idő)	Megadja a rendszeridőt (óra, perc)
Date format (Dátumformátum)	Megadja a dátum formátumát. Az alábbi lehetőségek választhatóak: DD-MM-YYYY (NN-HH-ÉÉÉÉ) DD-MM-YY (NN-HH-ÉÉ) MM-DD-YYYY (HH-NN-ÉÉÉÉ) YYYY-MM-DD (ÉÉÉÉ-HH-NN) (alapértelmezett) YY-MM-DD (ÉÉ-HH-NN)
Date separator (Dátumot tagoló írásjel)	Megadja a dátumot tagoló írásjelet. Az alábbi lehetőségek választhatóak: . - (alapértelmezett) /
Time format (Időformátum)	Megadja az idő formátumát. Az alábbi lehetőségek választhatóak: 24 hours (24 órás) (ÓÓ:pp:mm) (alapértelmezett) 12 hours (am/pm) (12 órás, de/du) (ÓÓ:pp:mm)
Language (Nyelv)	English (Angol) (alapértelmezett)



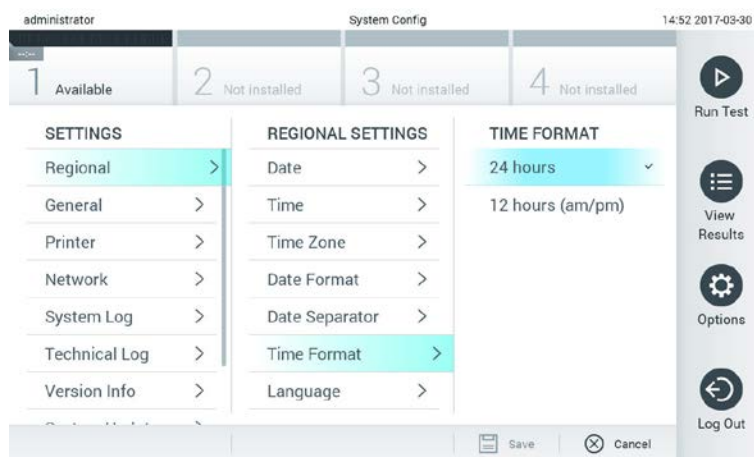
A rendszerdátum beállítása.



A rendszerdátum formátumának beállítása.



A rendszerdátumot tagoló írásjel beállítása.



A rendszeridő formátumának beállítása.

6.8.2 Általános beállítások

1. Nyomja meg először az **Options** (Beállítások), majd a **System Configuration** (Rendszerkonfiguráció) gombot.
2. A bal oldali oszlopban található **Settings** (Beállítások) listából válassza ki a **General** (Általános) lehetőséget. Az alábbi beállítások választhatók és módosíthatók:

Beállítás	Leírás
User Access Control (Felhasználói hozzáférés-szabályozás)	<p>Aktiválja a felhasználói hozzáférés-szabályozás funkciót, ennek következtében minden felhasználónak be kell jelentkeznie a rendszerbe, és kizárólag a számukra engedélyezett tevékenységeket jogosultak elvégezni.</p> <p>Ha ez a funkció nincs aktiválva, nem lehet különbséget tenni az egyes felhasználók tevékenységei között. Minden funkció elérhető, mint rendszergazdai jogosultság esetén.</p> <p>Ez a funkció alapértelmezett esetben aktív.</p>
Automatic log-off time (Automatikus kijelentkezési idő)	<p>Kizárólag akkor aktív, ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás funkció is aktív. Megadható az az időintervallum, amely elteltével a DiagCORE analízátor rendszer automatikusan kijelentkezik, ha nem észlel felhasználói aktivitást. Ez az időtartam 5 perc és 99:59 óra között változtatható. Alapértelmezett: 30 perc.</p> <p>Olyan felhasználói tevékenységek hatására, mint a kurzor mozgatása, kattintás a kurzorral, egy gomb lenyomása egy külső billentyűzeten, vagy az érintőképernyő megérintése esetén az automatikus kijelentkezési idő újraindul.</p> <p>Automatikus kijelentkezés esetén a nem mentett adatok elvesznek (pl. a Run Test (Teszt futtatása) képernyőre beírt adatok).</p>

Beállítás	Leírás
Require password before executing assay (Jelszókéres a teszt elvégzése előtt)	Kizárólag akkor aktív, ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás funkció is aktív. Ha ez a funkció aktív, a teszt jóváhagyását követően, de annak megkezdése előtt minden felhasználónak meg kell adnia a jelszavát.
Use patient ID (Betegazonosító használata)	Ha a betegazonosító használata aktív, a vizsgálat előkészítése során a DiagCORE Application szoftver felajánlja a betegazonosító beírásának vagy beolvasásának lehetőségét (lásd 5.3. fejezet: Procedure to run a test).
Prefer patient ID barcode (Betegazonosító vonalkód előnyben részesítése)	Meghatározza, hogy a betegazonosító bevitele során elsődlegesen a vonalkóddolvasó használatát kérje a rendszer. Alapértelmezett: Inaktív.
Patient ID mandatory (Betegazonosító kötelező)	Kizárólag akkor aktív, ha a Use Patient ID (Betegazonosító használata) is aktív. Ha a funkció aktív, a vizsgálat nem kezdhető el, amíg a betegazonosító bevitele nem történt meg. Ha a funkció inaktív, a betegazonosító mező üresen maradhat. Alapértelmezett: Inaktív.
Sample ID mandatory (Mintaazonosító kötelező)	Ha a funkció aktív, a vizsgálat nem kezdhető el, amíg a mintaazonosító bevitele nem történt meg. Ha a funkció inaktív, a Sample ID (Mintaazonosító) mező üresen maradhat, ilyen esetben a DiagCORE analízátor automatikusan generál egy egyedi mintaazonosítót. Alapértelmezett: Inaktív.
Prefer sample ID barcode (Mintaazonosító vonalkód előnyben részesítése)	Meghatározza, hogy a mintaazonosító bevitele során elsődlegesen a vonalkóddolvasó használatát kérje a rendszer. Alapértelmezett: Inaktív.
Exclude modules (Modulok kizárása)	Lehetővé teszi bizonyos analitikai modulok vizsgálatokból történő kizárását. Ez abban az esetben lehet hasznos, ha egy modul hibásan működik, vagy felmerül ennek a gyanúja. Alapértelmezett: Inaktív.
Number of results per page (Eredmények száma oldalanként)	Ez a beállítási lehetőség meghatározza, hány eredmény jelenik meg oldalanként a View Results (Eredmények megtekintése) képernyőn.

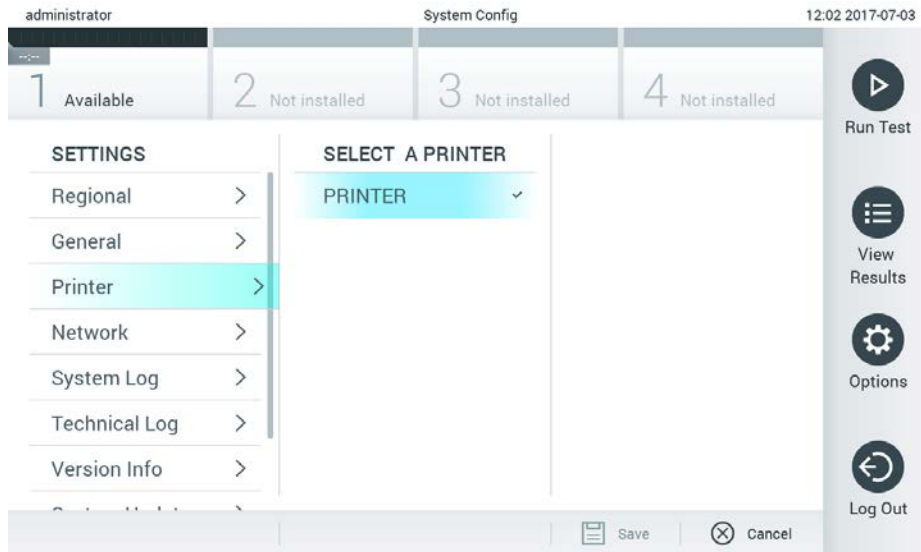
Beállítás	Leírás
Show previously logged-in user IDs (Korábban bejelentkezett felhasználók azonosítójának megjelenítése)	Kizárólag akkor aktív, ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás funkció is aktív. Ha a funkció aktív, a korábban bejelentkezett felhasználók listája látható a bejelentkező képernyőn. Alapértelmezett: Aktív.
Require password to log in (Jelszó szükséges bejelentkezéskor)	Kizárólag akkor aktív, ha a felhasználói hozzáférés-szabályozás funkció is aktív. Ha a funkció aktív, minden felhasználónak meg kell adnia a jelszavát a bejelentkezéshez. Ha inaktív, a bejelentkezéshez csak a felhasználói azonosító megadására van szükség. Alapértelmezett: Aktív.
Restore factory default (Gyári beállítások visszaállítása)	Lehetővé teszi a rendszer visszaállítását az alapértelmezett állapotba.

6.8.3 Nyomtatóbeállítások

A **Printer settings** (Nyomtatóbeállítások) opció lehetővé teszi a rendszernyomtató kiválasztását. A DiagCORE analízátorral hálózati nyomtatók és az operatív modul hátulján található USB-porthoz közvetlenül kapcsolódó nyomtatók egyaránt használhatók.

1. Nyomja meg először az **Options** (Beállítások), majd a **System Configuration** (Rendszerkonfiguráció) gombot.
2. A bal oldali oszlopban található beállítási listából válassza ki a **Printer** (Nyomtató) lehetőséget.

3. Válasszon az elérhető nyomtatók közül.



A rendszernyomtató kiválasztása.

6.8.4 Hálózati beállítások

A **Network** (Hálózat) opció lehetővé teszi a DiagCORE analizátor hálózathoz való, ezen keresztül pedig hálózati nyomtatókhoz, valamint a HIS/LIS rendszerhez való kapcsolódását (jövőbeni szoftververziókban lesz elérhető). Az alábbi mezők konfigurálásával kapcsolatos információkat a hálózati rendszergazdától kaphat.

A hálózati beállítások megadásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyomja meg először az **Options** (Beállítások), majd a **System Configuration** (Rendszerkonfiguráció) gombot.
2. A bal oldali oszlopban található beállítási listából válassza ki a **Network** (Hálózat) lehetőséget.
3. A hálózati rendszergazdától kapott utasításoknak megfelelően állítsa be az alábbi opciókat:

Opció	Leírás
Enable IPv6 (IPv6 engedélyezése)	Lehetővé teszi az IP v6 protokoll alkalmazását. Az IPv6 Settings (IPv6 beállítások) almenü csak abban az esetben választható, ha az „Enable IPv6” (IPv6 engedélyezése) aktív.
Obtain IPv6 address automatically (IPv6-cím automatikus lekérése)	Lehetővé teszi, hogy az egység a DHCP-protokoll használatával IPv6 címet kérjen le.

Opció	Leírás
IPv6 Address (IPv6-cím)	Az operatív modulhoz tartozó, manuálisan konfigurált IPv6-címet adja meg. Ez a lehetőség csak akkor választható, ha az „Obtain IPv6 address automatically” (IPv6-cím automatikus lekérése) inaktív.
Subnet Prefix Length (Alhálózat előtagjának hossza)	Megadja az IPv6-alhálózat előtagjának hosszát. Ez a lehetőség csak akkor választható, ha az „Obtain IPv6 address automatically” (IPv6-cím automatikus lekérése) inaktív.
Enable IPv4 (IPv6 engedélyezése)	Lehetővé teszi az IP v4 protokoll alkalmazását. Az IPv4 Settings (IPv4 beállítások) almenü csak abban az esetben választható, ha az „Enable IPv6” (IPv6 engedélyezése) aktív.
Obtain IPv4 address automatically (IPv6-cím automatikus lekérése)	Lehetővé teszi, hogy az egység a DHCP-protokoll használatával IPv4 címet kérjen le.
IPv4 Address (IPv6-cím)	Az operatív modulhoz tartozó, manuálisan konfigurált IPv4-címet adja meg. Ez a lehetőség csak akkor választható, ha az „Obtain IPv4 address automatically” (IPv6-cím automatikus lekérése) inaktív.
Subnet Mask (Alhálózati maszk)	Megadja az IPv4-alhálózat előtagjának hosszát. Ez a lehetőség csak akkor választható, ha az „Obtain IPv4 address automatically” (IPv6-cím automatikus lekérése) inaktív.
Default Gateway (Alapértelmezett átjáró)	Attól függően, hogy melyik aktív, megadja az IPv6 vagy IPv4 alapértelmezett átjárót. Ez a lehetőség csak akkor választható, ha az „Obtain IPv6 address automatically” (IPv6-cím automatikus lekérése) vagy az „Obtain IPv4 address automatically” (IPv4-cím automatikus lekérése) inaktív.
Obtain DNS address automatically (DNS-cím automatikus lekérése)	Lehetővé teszi, hogy az egység a DHCP-protokoll használatával DNS-konfigurációt kérjen le.
Preferred DNS Server (Előnyben részesített DNS-szerver)	Megadja az elsődleges DNS-szervert. Ez a lehetőség csak akkor választható, ha az „Obtain DNS address automatically” (DNS-cím automatikus lekérése) inaktív.
Alternate DNS Server (Alternatív DNS-szerver)	Megadja a másodlagos DNS-szervert. Ez a lehetőség csak akkor választható, ha az „Obtain DNS address automatically” (DNS-cím automatikus lekérése) inaktív.



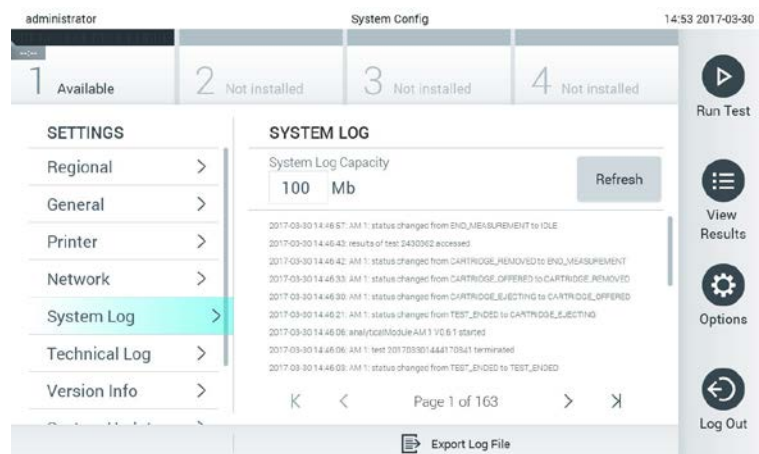
A rendszer hálózati beállításainak konfigurációja.

6.8.5 HIS/LIS-beállítások

A HIS/LIS-funkció a szoftver jelenlegi verziójában nem áll rendelkezésre. A jövőbeni verziók támogatni fogják a funkciót.

6.8.6 Rendszernapló

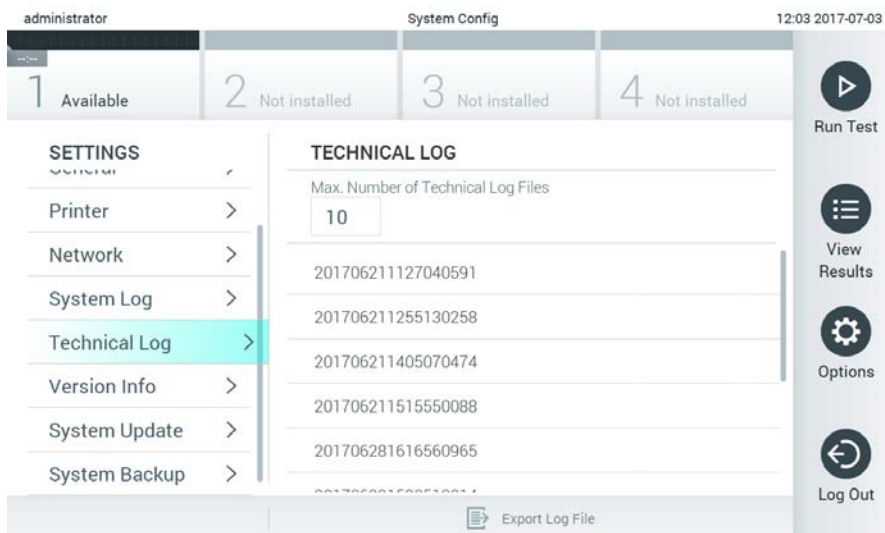
A rendszernapló az operatív és analitikai modul működésére vonatkozó olyan általános információkat tárol, mint a felhasználók és tesztek hozzáadása vagy törlése, be- és kijelentkezések, tesztek kezdési ideje stb. A rendszernaplóban tárolt adatok megtekintéséhez nyomja meg először az **Options** (Beállítások), majd a **System Configuration** (Rendszerkonfiguráció), végül a **System log** (Rendszernapló) gombot. A rendszernapló kapacitása a képernyő közepén látható, ezt követi a napló tartalma. A tartalom exportálásához nyomja meg az **Export Log File** (Naplófájl exportálása) gombot.



A rendszernaplóban tárolt adatok megtekintése.

6.8.7 Műszaki napló

A műszaki napló az analitikai modul(ok)on végzett vizsgálatokról tárol részletes információkat. A Műszaki támogatás az itt található információkat használja fel hibaelhárítás során. A műszaki naplóban tárolt adatok megtekintéséhez nyomja meg először az **Options** (Beállítások), majd a **System Configuration** (Rendszer-konfiguráció), végül a **Technical log** (Műszaki napló) gombot. A műszaki naplóban elérhető fájlok száma állítható. A naplófájlok azonosítása a keletkezés dátuma és időpontja szerint történik. A tartalom exportálásához nyomja meg az **Export Log File** (Naplófájl exportálása) gombot. A Műszaki támogatásnak szüksége lehet a műszaki napló adataira.



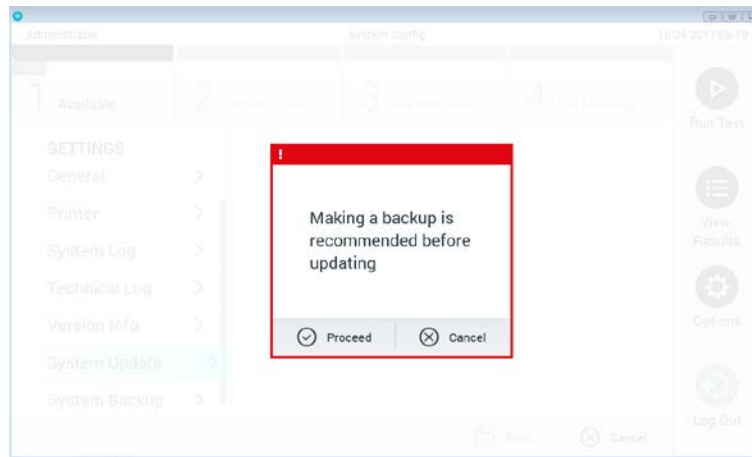
A műszaki naplóban tárolt adatok megtekintése.

6.8.8 Verzióra vonatkozó információk

A DiagCORE Application szoftververziójának, valamint a telepített analitikai modulok sorozatszámának és firmwareverziójának megtekintéséhez nyomja meg először az **Options** (Beállítások), majd a **System Configuration** (Rendszer-konfiguráció), végül a **Version info** (Verzióinformációk) gombot.

6.8.9 Rendszerfrissítés

A DiagCORE analizátor rendszer frissítéséhez nyomja meg először az **Options** (Beállítások), majd a **System Configuration** (Rendszer-konfiguráció), végül a **System Update** (Rendszerfrissítés) gombot. A rendszer újabb verzióra való frissítéséhez válassza ki az USB-adathordozón tárolt megfelelő .dup kiterjesztésű fájlt. Ekkor megjelenik egy üzenet, mely először biztonsági mentés készítését javasolja (lásd 6.8.10. fejezet: System backup).

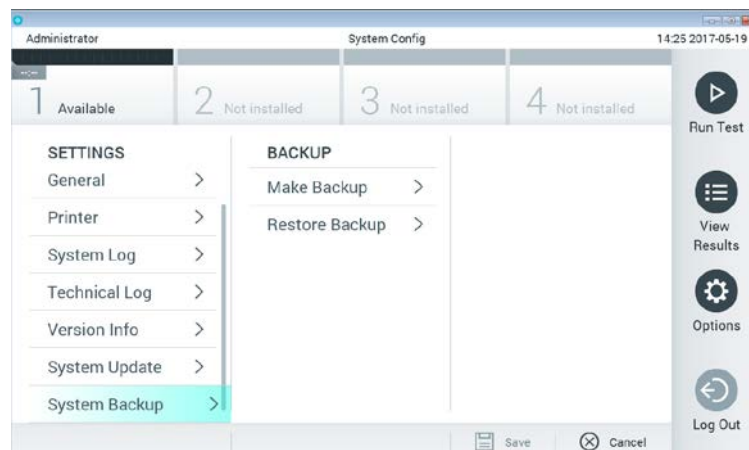


A rendszerfrissítés elvégzése.

Előfordulhat, hogy a frissítés elvégzését követően szükség van a DiagCORE analizátor újraindítására.

6.8.10 A rendszer biztonsági mentése

A DiagCORE analizátor rendszer biztonsági mentésének elkészítéséhez nyomja meg először az **Options** (Beállítások), majd a **System Configuration** (Rendszer-konfiguráció), végül a **System Backup** (Rendszer biztonsági mentése) gombot. Helyezzen be egy USB-adathordozót az előlő USB-portba.



A rendszer biztonsági mentésének elkészítése.

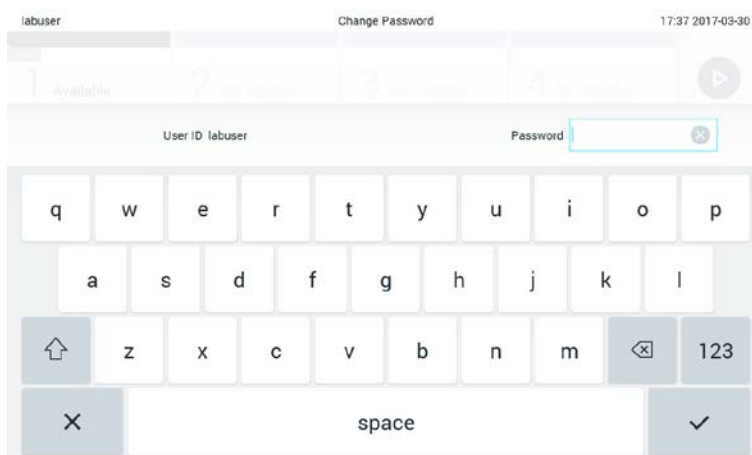
Nyomja meg a **Make Backup** (Biztonsági mentés készítése) gombot. Egy alapértelmezett fájl névvel rendelkező .dbk kiterjesztésű fájl jön létre.

A biztonsági mentés visszaállításához nyomja meg a **Restore Backup** (Mentés visszaállítása) gombot, majd a csatlakoztatott USB-adathordozóról válassza ki a megfelelő .dbk kiterjesztésű mentési fájlt. Ekkor megjelenik egy üzenet, mely a mentés visszaállítása előtt biztonsági mentés készítését javasolja.

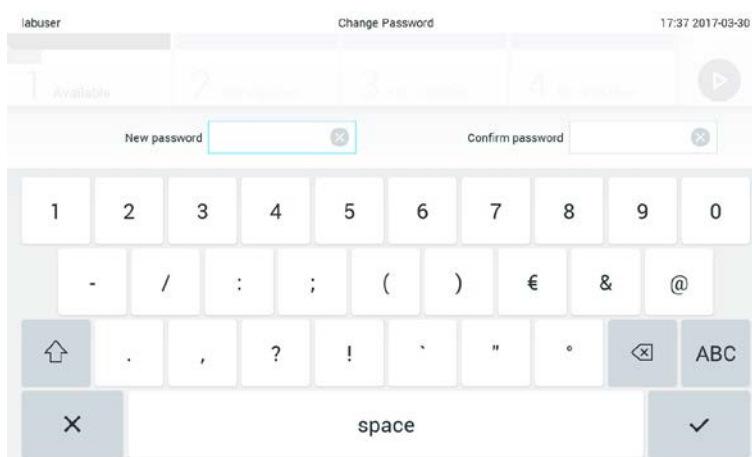
6.9 Jelszó módosítása

Felhasználói jelszó megváltoztatásához nyomja meg az **Options** (Beállítások), majd a **Change Password** (Jelszó módosítása) gombot. Először írja be a régi jelszót a szövegmezőbe, majd az új jelszót a **New Password** (Új jelszó) mezőbe. Írja be még egyszer az új jelszót a **Confirm Password** (Jelszó megerősítése) mezőbe.

Három egymás utáni sikertelen kísérlet után a jelszóbeviteli mező egy percre inaktívódik, és egy párbeszédpanel jelenik meg az alábbi üzenettel: „Password failed, please wait 1 minute to try it again” (Hibás jelszó, újabb próbálkozás előtt kérjük, várjon egy percet).



A jelszó módosításának első lépése.



Új jelszó bevitelle és megerősítése.

6.10 A DiagCORE analizátor állapota

Az operatív és analitikai modulok állapotát a DiagCORE analizátor elején elhelyezkedő állapotjelzők (LED-ek) jelzik.

Az operatív modul az alábbi állapotjelző színeket jelenítheti meg:

Állapotjelző fény	Leírás
Kikapcsolt	A DiagCORE analizátor kikapcsolt állapotban van
Kék	A DiagCORE analizátor készenléti üzemmódban van
Zöld	A DiagCORE analizátor működik

Az analitikai modul az alábbi állapotjelző színeket jelenítheti meg:

Állapotjelző fény	Leírás
Kikapcsolt	A DiagCORE analizátor kikapcsolt állapotban van
Kék	A DiagCORE analizátor készenléti üzemmódban van
Zöld (villogó)	A DiagCORE analizátor inicializál
Zöld	Az analitikai modul működik

6.11 A készülék kikapcsolása

A DiagCORE analizátort folyamatos működésre tervezték. Ha a DiagCORE analizátort rövid időn át (kevesebb mint egy napig) nem használják, javasolt a készülék elején található **BE/KI gomb** segítségével készenléti üzemmódba helyezni azt. Hosszabb időre történő kikapcsoláshoz a DiagCORE készülék hátulján található főkapcsolót kell lekapcsolni.

Ha közben próbálják meg készenléti üzemmódba helyezni a DiagCORE analizátort, míg az analitikai modulon vizsgálat zajlik, párbeszédpanel jelzi, hogy ez az adott pillanatban nem lehetséges. Várja meg a vizsgálat(ok) befejeződését, ezt követően próbálja újra kikapcsolni a készüléket.

7 Karbantartás

Ebben a fejezetben a DiagCORE analizátor esetében szükséges karbantartási feladatok találhatóak.

7.1 Karbantartási feladatok

Az alábbi táblázat a DiagCORE analizátor esetében elvégzendő karbantartási feladatokat foglalja össze.

Leírás	Gyakoriság
A DiagCORE analizátor felületének tisztítása vagy fertőtlenítése	Ha folyadék, vegyi anyag vagy (potenciálisan fertőző) biológiai minta került a DiagCORE analizátor felületére.
Levegőszűrő cseréje	Évente végzendő.

7.2 A DiagCORE analizátor felületének tisztítása

VIGYÁZAT

Személyi sérülés és anyagi kár kockázata

FIGYELEM

A biológiai és kémiai veszélyek elkerülése érdekében a készülék tisztítása során viseljen védőszemüveget, laboratóriumi köpenyt és kesztyűt.

VIGYÁZAT

Személyi sérülés és anyagi kár kockázata

FIGYELEM

Tisztítás előtt húzza ki a DiagCORE analizátor tápvezetékét a csatlakozóaljzatból.

FIGYELEM

A DiagCORE analizátor károsodásának kockázata

Ügyeljen rá, hogy ne kerüljenek vegyi anyagok vagy más folyadékok a DiagCORE analizátorba. Folyadékok okozta károsodás esetén a jótállás érvényét veszti.

FIGYELEM

A DiagCORE analizátor károsodásának kockázata

Ne érje az érintőképernyőt folyadék vagy nedvesség. Az érintőképernyő tisztításához használja a DiagCORE analizátorral szállított bőr képernyőtisztítót.

A DiagCORE analizátor felületének tisztításához az alábbiakat használja:

- Kímélő tisztítószer

- Papír törlőkendő
- Desztillált víz

A DiagCORE analízátor felületének tisztítását az alábbi lépéseket követve végezze:

1. Viseljen laboratóriumi kesztyűt, köpenyt és védőszemüveget.
2. A kémélő tisztítószerrel nedvesítse be a papír törlőkendőt, majd törölje le vele a DiagCORE analízátor felületét és a környező munkaterületet. Ügyeljen rá, hogy az érintőképernyőt ne érje nedvesség. Az érintőképernyő tisztításához használja a DiagCORE analízátorral szállított bőr képernyőtisztítót.
3. Ismétlje meg a 2. lépést háromszor, minden alkalommal új papír törlőkendővel.
4. A tisztítószer maradványainak eltávolításához nedvesítsen be egy papír törlőkendőt desztillált vízzel, majd törölje le vele a DiagCORE analízátor felületét. Ismétlje meg ezt kétszer.
5. Új papír törlőkendő segítségével szárítsa meg a DiagCORE analízátor felületét.

7.3 A DiagCORE analízátor felületének fertőtlenítése

⚠ VIGYÁZAT

Személyi sérülés és anyagi kár kockázata

⚠ FIGYELEM

A biológiai és kémiai veszélyek elkerülése érdekében a készülék tisztítása során viseljen védőszemüveget, laboratóriumi köpenyt és kesztyűt.

A hipó irritálja a szemet és bőrt, és veszélyes gázok (klór) szabadulhatnak fel a használata közben. Viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést.

⚠ VIGYÁZAT

Személyi sérülés és anyagi kár kockázata

⚠ FIGYELEM

Tisztítás előtt húzza ki a DiagCORE analízátor tápvezetékét a csatlakozóaljzatból.

⚠ FIGYELEM

A DiagCORE analízátor károsodásának kockázata

Ügyeljen rá, hogy ne kerüljenek vegyi anyagok vagy más folyadékok a DiagCORE analízátorba. Folyadékok okozta károsodás esetén a jótállás érvényét veszti.

⚠ FIGYELEM

A DiagCORE analízátor károsodásának kockázata

Ne érje az érintőképernyőt folyadék vagy nedvesség. Az érintőképernyő tisztításához használja a DiagCORE analízátorral szállított bőr képernyőtisztítót.

A DiagCORE analízátor felületének fertőtlenítéséhez az alábbiakat használja:

- 10%-os hipóoldat
- Papír törlőkendő
- Desztillált víz

A DiagCORE analízátor felületének fertőtlenítését az alábbi lépéseket követve végezze:

1. Viseljen laboratóriumi kesztyűt, köpenyt és védőszemüveget.

2. A hipóoldattal nedvesítse be a papír törölkendőt, majd törölje le vele a DiagCORE analizátor felületét és a környező munkaterületet. Ügyeljen rá, hogy az érintőképernyőt ne érje nedvesség. Várjon legalább három percet, míg a hipóoldat reagál a fertőző ágensekkel.
3. Vegyen fel új védőkesztyűt.
4. Ismételje meg a 2–3. lépést további két alkalommal, minden esetben új papír törölkendővel.
5. A hipóoldat maradványainak eltávolításához nedvesítsen be egy papír törölkendőt desztillált vízzel, majd törölje le vele a DiagCORE analizátor felületét. Ismételje meg ezt kétszer.
6. Új papír törölkendő segítségével szárítsa meg a DiagCORE analizátor felületét.

7.4 A levegőszűrő cseréje

A készülékben a megfelelő légáramlás biztosítása érdekében a levegőszűrő cseréjét évente el kell végezni.

A levegőszűrő a készülék alján található, és a készülék eleje felől hozzáférhető.

Kizárólag a STAT-Dx Life, S.L. által forgalmazott levegőszűrők használhatók a csere során.

A levegőszűrő cseréje során kövesse az alábbi lépéseket:

1. A **BE/KI gomb** megnyomásával helyezze a DiagCORE analizátort készenléti üzemmódba.
2. Egyik kezét helyezze a DiagCORE analizátor elején található levegőszűrőfiók alá, majd az ujjai segítségével nyomja óvatosan felfelé.
3. Húzza ki a levegőszűrőt, amíg teljesen el nem távolítja a levegőszűrőfiókot. Ártalmatlanítsa azt.
4. Vegye ki az új levegőszűrőfiókot a védőcsomagolásból.
5. Helyezze be az új levegőszűrőfiókot a DiagCORE analizátorba. Az egység ekkor használatra kész.

FIGYELEM

A DiagCORE analizátor károsodásának kockázata

Kizárólag a STAT-Dx Life, S.L. vállalattól származó eredeti alkatrészeket használjon. Jóvá nem hagyott alkatrészek használata a készülék károsodásához vezethet, és egyúttal érvényteleníti a garanciát.

7.5 A DiagCORE analizátor javítása

A DiagCORE analizátor javítását kizárólag a STAT-Dx Life, S.L. által felhatalmazott, képzett szerviztechnikusok végezhetik. Ha a DiagCORE analizátor nem működik megfelelően, a jelen kézikönyv elején található elérhetőségen keresztül lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.

VIGYÁZAT

Személyi sérülés és anyagi kár kockázata

FIGYELEM

Ne nyissa fel a DiagCORE analizátor burkolatát. Ne kísérelje meg megjavítani vagy módosítani a DiagCORE analizátort.

A burkolat felnyitása vagy a DiagCORE analizátoron történő szakszerűtlen módosítás személyi sérüléssel és a DiagCORE analizátor károsodásával járhat, és egyúttal érvényteleníti a jótállást is.

8 Hibaelhárítás

Ez a fejezet a DiagCORE analízátorral kapcsolatban felmerülő problémákat, lehetséges okokat és megoldásokat tárgyalja. Az információ készülékspecifikus. A DiagCORE kazettákra vonatkozó hibaelhárítással kapcsolatos információk az adott kazetták használati útmutatójában találhatóak.

Amennyiben további segítségre van szüksége, lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással az alábbi elérhetőségen keresztül.

- Honlap: <http://support.qiagen.com>

Mielőtt a DiagCORE analízátorral kapcsolatos hiba esetén a Műszaki támogatáshoz fordul, jegyezze fel a hiba jelentkezése előtt végzett lépéseket és a párbeszédpaneleken megjelenő esetleges információkat. Ez segít a probléma megoldásában.

Ha működési hiba miatt lép kapcsolatba a Műszaki támogatással, készítse elő az alábbi információkat:

- A készülék sorozatszám, típusa és verziója
- Hibakód (ha van)
- A hiba első jelentkezésének ideje
- A hiba fellépésének gyakorisága (pl. időszakos vagy állandó hiba)
- Fényképfelvétel a hibáról, ha lehetséges
- A támogatási csomag másolata

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A DiagCORE analízátor nem indul el.	<p>A DiagCORE analízátor nincs csatlakoztatva a csatlakozóaljzathoz.</p> <p>A DiagCORE analízátor hátulján található főkapcsoló kikapcsolt állapotban van.</p> <p>A DiagCORE analízátor készenléti üzemmódban van.</p>	<p>Ellenőrizze, hogy a DiagCORE analízátor csatlakoztatva van-e a tápellátáshoz.</p> <p>Kapcsolja be a DiagCORE analízátor hátulján található főkapcsolót.</p> <p>A BE/KI gomb megnyomásával szüntesse meg a DiagCORE analízátoron a készenléti üzemmódot.</p>
Nem érzékelhető az analitikai modul.	Az analitikai/operatív modul összekötőeleme nem csatlakozik megfelelően.	Ellenőrizze, hogy az operatív és az analitikai modul közötti összekötőelem megfelelően csatlakozik-e.
Az analitikai modul állapotjelzője pirosan világít.	Hardverhiba.	Lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
Az érintőképernyő nem reagál.	A DiagCORE analizátor készenléti üzemmódban van (az állapotjelző kéken világít). Hardverhiba.	Nyomja meg az operatív modulon található BE/KI gombot. Lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
A vonalkódolvasó nem működik.	A mintaazonosító vonalkód beolvasása funkció nem aktív. A vonalkódolvasóban hardver- vagy szoftverhiba lépett fel.	A DiagCORE analizátor vonalkódolvasó funkciójának konfigurálásához lépjen kapcsolatba a laboratóriumvezetővel vagy a készülék rendszergazdájával. Lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
A kazetta nem távolítható el a DiagCORE analizátorból.	A modulban mechanikai hiba lépett fel.	Lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
A kazettabehelyező nyílás fedele nem nyílik.	A modulban mechanikai hiba lépett fel.	Lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
A Run Test (Teszt futtatása) gomb inaktív.	Egy kazetta még mindig a DiagCORE analizátorban van, új vizsgálat megkezdése előtt el kell távolítani a DiagCORE analizátorból. A modul nem elérhető.	A modul állapotjelző sorában található állapotjelző mezőben valószínűleg az „Eject cartridge” (Távolítsa el a kazettát) felirat látható. Nyomjon a modul állapotjelző mezőjére, majd az Eject (Kiadás) gombra. Ellenőrizze, hogy az operatív és az analitikai modul közötti összekötőelem megfelelően csatlakozik-e.
A teszt nem indul el.	A felhasználó nem rendelkezik a teszt elindításához szükséges jogkörrel. A teszt nincs telepítve a DiagCORE analizátorra.	Lépjen kapcsolatba a laboratóriumvezetővel vagy a készülék rendszergazdájával. A tesztet telepíteni kell. Lépjen kapcsolatba a laboratóriumvezetővel vagy a készülék rendszergazdájával.

8.1 Hibák és figyelmeztető üzenetek

Figyelmeztető üzenetek	Magyarázat	Teendő
The AM in the slots has changed. (A készülék analitikai modulját megváltoztatták.)	A rendszer észlelte, hogy a hardver konfigurációját megváltoztatták. Legalább egy analitikai modul más pozícióba került.	Nincs teendő. Egy modul pozíciójának megváltoztatását követően a rendszer önkonfiguráló.
Making a backup is recommended before updating or restoring. (Frissítés vagy visszaállítás előtt érdemes biztonsági mentést készíteni.)	A frissítés során fellépő hiba adatvesztést eredményezhet. Egy biztonsági másolat lehetővé teszi a rendszer és az adatok helyreállítását.	A rendszer visszaállítása vagy frissítése előtt erősen ajánlott biztonsági másolatot készíteni a rendszerről.
Shutdown not possible. Please stop all tests and eject cartridges. (A kikapcsolás nem lehetséges. Állítson le minden tesztet, és távolítsa el a kazettákat.)	Mialatt egy teszt fut, a DiagCORE analízátor nem kapcsolható ki.	Várja meg a teszt végét, vagy szakítsa meg a tesztet, ezt követően kikapcsolhatja a rendszert.
Calibration of <i>nnn</i> required in <i>ddd</i> days. (<i>nnn</i> kalibrálása szükséges <i>ddd</i> napon belül.)	Kalibrációra van szükség.	Lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
Free disc space <i>ddd</i> reached warning or critical level. (A szabad lemeztárhely – <i>ddd</i> – elérte a figyelmeztetési vagy kritikus értéket.)	A rendszert meg kell vizsgálnia a Műszaki támogatásnak, és további tárhelyet kell hozzáadniuk.	Lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
The system was not shut down properly last time. (A legutóbbi alkalommal nem megfelelően állították le a rendszert.)	A rendszer nem a leírt eljárásnak megfelelően lett leállítva. Előfordulhat, hogy az utolsó vizsgálat adatai elvesztek.	
Test result with invalid data found. (Érvénytelen adat található a vizsgálati eredmények között.)	Az utolsó vizsgálat alatt váratlan hiba lépett fel.	Végezze el újból a vizsgálatot egy másik kazettával. Ha a hiba továbbra is fennáll vagy gyakran előfordul, lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.

Figyelmeztető üzenetek	Magyarázat	Teendő
Unexpected behavior of AM nnn. (Az nnn analitikai modul nem várt viselkedése.)	Általános rendszerhiba.	Indítsa újra a rendszert. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
A frissítés megszakítása miatt hiba lépett fel.	A DiagCORE analizátor rendszer frissítése során nem várt hiba lépett fel.	Lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
No backup file found! (Biztonsági mentés nem található!)	Az USB-adattárolón nem található .dbk kiterjesztésű szabvány biztonsági mentés fájl.	Ellenőrizze, hogy található-e ilyen fájl az USB-adattárolón. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
Assay <assay_id> not available. (A <teszt_azonosító> azonosítójú vizsgálat nem található.) Code: 0x400 (Kód: 0x400)	A kazettához tartozó vizsgálatot nem importálták a DiagCORE analizátorra.	Importálja a vizsgálatot a DiagCORE analizátorra (lásd 6.7.2. fejezet: Importing new assays).
Assay <assay_name> not active. (A <teszt_neve> vizsgálat inaktív.)	A vizsgálat inaktív.	Aktiválja a vizsgálatot (lásd 6.7.1. fejezet: Managing available assays.)
Assay <assay_name> already imported. (A <teszt_neve> vizsgálatot már importálták.) Code (Kód): 0x0304	Az adatbázisban található egy vizsgálat ugyanezzel a verzióval és azonosítóval.	A vizsgálatot már telepítették a rendszerre. Nincs teendő.
Import assay failed; the assay file is invalid. (Hiba a vizsgálat importálása során; a tesztfájl érvénytelen.)	Az importálni kívánt vizsgálat érvénytelen.	Töltse le újra a tesztfájlt a STAT-Dx Life, S.L. honlapjáról. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
Importing ADF <adf_name> failed. (Hiba a <tesztdef_neve> vizsgálatot definiáló fájl importálása során.) Code (Kód): 0x0305	Az importálni kívánt vizsgálat érvénytelen.	Töltse le újra a tesztfájlt a STAT-Dx Life, S.L. honlapjáról. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
Login failed! (Hiba a bejelentkezés során!)	A bejelentkezés során hiba lépett fel.	Lépjen kapcsolatba a rendszergazdával.

Figyelmeztető üzenetek	Magyarázat	Teendő
<p>Login failed! (Hiba a bejelentkezés során!)</p> <p>The user is not activated. (A felhasználó inaktív.)</p>	A felhasználó nem rendelkezik a DiagCORE analízátor használatához szükséges jogosultsággal.	A felhasználó aktiválásához lépjen kapcsolatba a laboratóriumvezetővel vagy a rendszergazdával (lásd 6.6.1. fejezet: Accessing and managing the list of users).
<p>Login failed! (Hiba a bejelentkezés során!)</p> <p>Wrong Password! (Hibás jelszó!)</p>	A megadott jelszó helytelen.	Három sikertelen kísérlet után egy percet kell várni az újabb kísérlet előtt. Ha elfelejtette jelszavát, lépjen kapcsolatba a rendszergazdával, aki újat állít be Önnek.
<p>Login failed! (Hiba a bejelentkezés során!)</p> <p>User identification does not exist. (A felhasználói azonosító nem létezik.)</p>	A felhasználót nem adták hozzá a rendszerhez.	Új felhasználó hozzáadásához lépjen kapcsolatba a rendszergazdával vagy a laboratóriumvezetővel.
<p>Passwords are not identical! (A jelszavak nem egyeznek!)</p>	Új jelszó beállításához azt változatlan formában kell bevinni kétszer egymás után.	
<p>Invalid Password (Érvénytelen jelszó)! Min. length 6 characters (Legalább 6 karakter hosszú legyen). Max. length 15 characters (Legfeljebb 15 karakter hosszú legyen). Allowed characters (Engedélyezett karakterek): 0-9, a-z A-Z, _, space (0-9, a-z, A-Z, _, szóköz).</p>	A jelszó nem felel meg a biztonsági feltételeknek.	A jelszó legalább 6 és legfeljebb 15 karakter hosszú lehet, továbbá csak az alábbi karaktereket tartalmazhatja: 0-9, a-z, A-Z, _, szóköz.
<p>Export failed! (Hiba az exportálás során!)</p>	Az eredmények exportálása során nem várt hiba lépett fel.	Próbálkozzon újra. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
<p>USB Device not found. (USB-eszköz nem található.)</p>	Nem észlelhető a DiagCORE analízátorhoz csatlakozó USB-adattároló.	Helyezzen be egy USB-adathordozót az USB-portba.
<p>Barcode reading failed. (Hiba a vonalkódolvasás során.)</p>	A vonalkódolvasó üzemzavara.	Lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.

Figyelmeztető üzenetek	Magyarázat	Teendő
Failed to scan barcode. (Hiba a vonalkód beolvasása során.)	Ehhez a vonalkódhoz nem tartozik vizsgálat a rendszerben.	Előfordulhat, hogy a vonalkód sérült. Használjon másik kazettát. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással.
Test failed, Error: <error_code> (Hiba a vizsgálat során, hibakód: <hiba_kód>).	A vizsgálat során hiba lépett fel.	Végezze el újból a vizsgálatot egy másik kazettával. Ha a hiba továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba a Műszaki támogatással, és küldje el nekik a hibakódot tartalmazó üzenetet.
User has no right to execute assay <assay_name>. (A felhasználó nem rendelkezik a <teszt_neve> vizsgálat elvégzéséhez szükséges jogosultsággal.) Code (Kód): 0x0402	A felhasználó nem kapott a vizsgálat elvégzéséhez szükséges jogosultságot.	A jogosultság a User Management (Felhasználókezelés) képernyőn módosítható (lásd 6.6. fejezet: User management).
Cartridge already used. (A kazettát korábban már felhasználták.)	Korábban felhasznált kazetta nem használható újból.	Ártalmatlanítsa a használt kazettát a releváns biztonsági és hulladékkezelési előírásoknak megfelelően. Végezze el a vizsgálatot egy új kazettával.

Figyelmeztető üzenetek	Magyarázat	Teendő
Cartridge expired. (A kazetta lejárt.)	A kazetta nem használható fel, mert lejárt.	A kazetta már nem használható fel. Ártalmatlanítsa a kazettát a releváns biztonsági és hulladékkezelési előírásoknak megfelelően.
Different cartridge inserted. (Másik kazetta került behelyezésre.)	A behelyezett kazetta nem az, amelyiknek a vonalkódját beolvasták.	Azt a kazettát helyezze be a készülékbe, amelyiknek a vonalkódját beolvasta.
Failed to create file. (Hiba a fájl létrehozása során.)	Nem sikerült létrehozni a biztonsági mentés fájlt.	Az USB-adattároló nem működik. Próbálkozzon egy másik USB-adattároló használatával.

9 Függelék

9.1 Műszaki jellemzők

Leírás	Részletek
Áramellátási követelmények	90–264 VAC 50–60 Hz IEC 60320-1 C14 típusú csatlakozóaljzat
Biztosíték	1x8A kismegszakító
Működési feltételek	Hőmérséklet: 15–30 °C Páratartalom: 20–80% relatív, nem kondenzálódó páratartalom Magasság 0–2200 m Fényerősség legfeljebb 4000 lux
Szállítási körülmények	Hőmérséklet: 0 és +38 °C között, maximum 85% relatív, nem kondenzálódó páratartalom
Méreték és tömeg	Operatív modul: szélesség/hosszúság/mélység [mm]: 234/326/517; 5 kg Analitikai modul: szélesség/hosszúság/mélység [mm]: 153/307/428; 16 kg
EMC-követelmények	Megfelel az IEC 61326 A-osztály követelményeinek A készüléket úgy tervezték, hogy a CISPR 11 A-osztály követelményeinek megfeleljen. Lakókörnyezetben való használat esetén rádióinterferencia léphet el, ilyen esetekben szükség lehet az interferencia csökkentését célzó intézkedésekre.
Ethernet-csatlakozó	1x 10/100 – Base-T Ethernet
USB-portok	1 elülső és 3 hátsó

9.2 Hulladékkezelési információk

A DiagCORE analízátort a STAT-Dx Life kérésre, többletköltség fejében újrahasznosítja. Az Európai Unió területén a specifikus WEEE újrahasznosítási követelményeknek megfelelően abban az esetben, ha helyettesítő készülék kerül megvásárlásra, a WEEE-jelzéssel ellátott berendezések ingyenes újrahasznosítása biztosított.

Az elektronikai berendezések újrahajósításához szükséges visszaküldési űrlap igényléséhez lépjen kapcsolatba a STAT-Dx Life vállalattal. Az űrlap befogadását követően az elektronikai hulladék átvételének megszervezéséhez további adatokat fogunk kérni, vagy egyedi árajánlatot küldünk.

9.3 Megfelelőségi nyilatkozat

A hivatalos gyártó neve és címe:

STAT-Dx Life, S.L.

Baldiri Reixac 4-8

08028 Barcelona, Spanyolország

Az aktuális megfelelőségi nyilatkozat a STAT-Dx Life, S.L. vállalattól igényelhető.

9.4 Kifejezések jegyzéke

Analitikai modul (AM): A DiagCORE analízator fő hardvermodulja, amely a DiagCORE kazettákkal végzett tesztek végrehajtását irányítja. Az operatív modul irányítja.

Tesztdefiníciós fájl: A tesztdefiníciós fájl a DiagCORE analízatoron történő vizsgálatok elvégzéséhez szükséges fájl. A fájl tartalmazza a mérés tárgyára és módjára vonatkozó, valamint a nyers mérési eredmények értékeléséhez szükséges adatokat. Egy adott vizsgálat első futtatása előtt a fájlt importálni kell a DiagCORE analízatorra

GUI: Graphical user interface, grafikus felhasználói felület.

IFU: Instructions for use, használati útmutató.

Operatív modul (OM): A DiagCORE analízator hardvere, amely a felhasználói felületet biztosítja egy-négy analitikai modulhoz (AM).

Felhasználó: A DiagCORE analízator az alkalmazási területnek megfelelő módon működtető személy.

9.5 Védjegyek és szerzői jogok

A DiagCORE® a STAT-Dx Life, S.L. bejegyzett védjegye. A Windows® a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye.

Minden más védjegy saját birtokosa tulajdonát képezi.

A DiagCORE analízator felhasználói kézikönyvét szerzői jog védi. Sem a kézikönyv, sem annak bármely része nem másolható, módosítható vagy terjeszthető semmilyen ismert vagy a későbbiekben kifejlesztett módszerrel.

© 2017 STAT-Dx Life, S.L. — MINDEN JOG FENNTARTVA

9.6 Szerzői jog, a felelősség kizárása és jótállás

A DiagCORE analízator FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVÉBEN SZEREPLŐ INFORMÁCIÓK A STAT-Dx Life DiagCORE analízator TERMÉKRE VONATKOZNAK. JELEN DOKUMENTUM SEMMILYEN SZELLEMI TULAJDONRA VONATKOZÓ, AZ ESTOPPEL-ELV VAGY MÁS ELV ALAPJÁN ÉRVÉNYESÍTHETŐ, KIFEJEZETT VAGY BENNEFOGLALT JOGOT NEM GARANTÁL. A DiagCORE analízator ÉRTÉKESÍTÉSÉRE

VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKBEN SZEREPLŐ KIVÉTELEKTŐL ELTEKINTVE A STAT-Dx Life SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL, KIZÁR TOVÁBBÁ MINDEN, A DiagCORE analizátor HASZNÁLATÁBÓL ADÓDÓ FELELŐSSÉGET – BELEÉRTVE AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VALAMELY KONKRÉT RENDELLETÉSRE, VALAMINT A VILÁG BÁRMELY RÉSZÉN ÉRVÉNYBEN LÉVŐ SZABADALMI JOG, SZERZŐI JOG VAGY MÁS SZELLEMI TULAJDONJOG MEGSÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ FELELŐSSÉGET VAGY GARANCIÁT.

A DiagCORE analizátor rendelkezik Ethernet-porttal. Kizárólag a DiagCORE analizátor vásárlója a felelős minden kiberbiztonsággal kapcsolatos, számítógépes vírusokkal, férgekkel, trójai vírusokkal vagy káros szoftverekkel történő fertőződés és feltörési kísérlet megelőzéséért. A Stat Diagnostica nem vállal felelősséget semmilyen számítógépes vírussal, féreggel, trójai vírussal vagy káros szoftverrel történő fertőződésért vagy feltörési kísérletért.

9.7 Szabadalmi nyilatkozat

A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGHATÁROZOTT MÉRTÉKEN TÚL A TERMÉK ELADÁSÁVAL TOVÁBBÉRTÉKESÍTÉSI JOGOK NEM SZÁLLNAK ÁT A VÁSÁRLÓRA.

A DiagCORE analizátor és/vagy a hozzá tartozó DiagCORE kazetták megvásárlása nem biztosít semmilyen, a STAT-Dx Life által a jelen pillanatban vagy a jövőben birtokolt vagy ellenőrzött szabadalmi jogot, kivéve a DiagCORE analizátor felhasználói kézikönyvében foglalt, a DiagCORE analizátor működtetéséhez szükséges mértékben.

9.8 Szoftverlicenc-megállapodás

Minden, a DiagCORE analizátor és a hozzá tartozó DiagCORE kazetták használatához szükséges, valamint a DiagCORE analizátor és a DiagCORE kazettákba beépített, a STAT-Dx Life fizikai adathordozóján található, illetve a DiagCORE analizátorra vagy ahhoz tartozó számítógépre letöltött szoftver (lásd 9.5. fejezet: Kifejezések jegyzéke) – összefoglalóan „szoftverek” – használatához szükséges licencet a tulajdonos vagy engedélyes, a STAT-Dx Life, S.L. a vásárló részére továbbengedélyez. A fizikai adathordozók, valamint azok bármely formátumú másolata a STAT-Dx Life tulajdonát képezi. A szoftvert a DiagCORE analizátor és a kapcsolódó DiagCORE kazetták vásárlója a jelen szoftverlicenc-megállapodásban foglaltaknak megfelelően használhatja. A vásárló nem kezdeményezheti vagy engedélyezheti a szoftver átdolgozását, szétszedését, visszabontását, valamint a teljes szoftver vagy egy részének harmadik fél felé történő átadását a STAT-Dx Life előzetes írásos beleegyezése nélkül, mely észszerű ok esetén megadásra kerül.

A STAT-Dx Life a DiagCORE analizátor és az ahhoz tartozó DiagCORE kazetta vásárlója számára nem kizárólagos, nem átruházható licencet adományoz a Szoftver egyetlen példányának egy DiagCORE analizátorral való használatához, és a szoftver egy biztonsági másolatának elkészítéséhez. Jelen szoftverlicenc-megállapodás annak megszüntetéséig érvényes; a STAT-Dx Life abban az esetben folytatódik megszüntetéséhez, ha a DiagCORE analizátor és a kapcsolódó DiagCORE kazetták vásárlója a jelen szoftverlicenc-megállapodásban foglaltakat a STAT-Dx Life előzetes írásos figyelmeztetése ellenére sem tartja be. A jelen szoftverlicenc-megállapodás megszűnése esetén a DiagCORE analizátor és a kapcsolódó DiagCORE kazetták vásárlója köteles a szoftver minden példányát megsemmisíteni.

A DIAGCORE analizátor VÁSÁRLÓJA KIFEJEZETTEN ELISMERI ÉS TUDOMÁSUL VESZI, HOGY A SZOFTVER KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGRE HASZNÁLHATÓ. A SZOFTVER A „RENDELKEZÉSRE ÁLLÓ FORMÁBAN”,

ANNAK HIBÁIVAL, AZ ARRA VALÓ BÁRMILYEN FIGYELMEZTETÉS NÉLKÜL HASZNÁLHATÓ, TOVÁBBÁ A STAT-Dx Life EZÚTON KIZÁR A SZOFTVERRE VONATKOZÓ MINDEN KIFEJEZETT, BELEÉRTETT VAGY KÖTELEZŐ JÓTÁLLÁST, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A BELEÉRTETT GARANCIÁRA ÉS/VAGY AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, A MEGFELELŐ MINŐSÉGRE, VALAMELY KONKRÉT RENDELTETÉSRE, PONTOSSÁGRA, CSENDES MŰKÖDÉSRE ÉS HARMADIK FÉL JOGAINAK MEG NEM SÉRTÉSÉRE VONATKOZÓ MINDEN FELELŐSSÉGET. A STAT-Dx Life VAGY ANNAK FELHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE ÁLTAL ADOTT SEMMILYEN SZÓBELI VAGY ÍRÁSOS TÁJÉKOZTATÁS VAGY TANÁCS NEM JELENT GARANCIÁT. A SZOFTVER HIBÁS MŰKÖDÉSE ESETÉN A KARBANTARTÁSSAL ÉS JAVÍTÁSSAL JÁRÓ MINDEN SZÜKSÉGES KÖLTSÉG A VÁSÁRLÓT TERHELI. EGYES IGAZSÁGSZOLGÁLTATÁSI RENDSZEREK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A VÁSÁRLÓKKAL SZEMBEN ALKALMAZANDÓ KÖTELEZŐ BELEÉRTETT GARANCIÁK ÉS KORLÁTOZÁSOK KIZÁRÁSÁT, ÍGY ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK.

A JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN A STAT-Dx Life SEMMILYEN, A SZOFTVER HASZNÁLATA VAGY MŰKÖDÉSI ZAVARA KÖVETKEZTÉBEN VAGY AZZAL KAPCSOLATBAN FELLÉPŐ SZEMÉLYI SÉRÜLÉSÉRT, VÉLETLEN, SPECIFIKUS, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, TÖBBEK KÖZÖTT ELMARADT HASZONÉRT, ADATVESZTESÉGÉRT, ÜZLETI TEVÉKENYSÉG KIESÉSÉÉRT VAGY MÁS KERESKEDELMI KÁRÉRT NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET, FÜGGETLENÜL A KIALAKULÁS MÓDJÁTÓL ÉS A FELELŐSSÉG FORMÁJÁTÓL (SZERZŐDÉSES, JOGELLENES KÁROKOZÁS VAGY EGYÉB) AKKOR IS, HA AZ ENGEDÉLYEST TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN TÍPUSÚ KÁR LEHETŐSÉGÉRŐL. EGYES IGAZSÁGSZOLGÁLTATÁSI RENDSZEREK NEM TESZIK LEHETŐVÉ A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSSEL, VÉLETLENSZERŰ VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁROKKAL KAPCSOLATOS FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSÁT, ÍGY ELŐFORDULHAT, HOGY EZ A KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM VONATKOZIK. A STAT-Dx Life S.L. TELJES FELELŐSSÉGVÁLLALÁSÁNAK MÉRTÉKE SEMMILYEN ESETBEN SEM HALADHATJA MEG A DIAGCORE ANALIZÁTOR VÉTELÁRÁT (KIVÉVE A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL SZABÁLYOZOTT, SZEMÉLYI SÉRÜLÉSSEL JÁRÓ ESETEKBE). A FENTI KORLÁTOZÁSOK ABBAN AZ ESETBEN IS ÉRVÉNYESEK, AMENNYIBEN JOGORVOSLATRA ANNAK ALAPVETŐ CÉLJÁNÁL FOGVA NINCS LEHETŐSÉG.

Amennyiben a jelen DiagCORE analízátor felhasználói kézikönyvben foglalt eltérnek az értékesítési vagy adásvételi szerződésben foglalt feltételektől, úgy az eltérésnek megfelelő mértékig az értékesítési vagy adásvételi szerződésben szereplő feltételek az irányadók.

10 Tárgymutató

A

A DiagCORE analizátor állapota.....	60
A felhasználás korlátai	7
A készülék elindítása	23
A készülék kikapcsolása	60
A rendszer alkotóelemei	16
A rendszer leírása.....	13
DiagCORE analizátor	13
DiagCORE kazetta	14
A teszt befejezése	28
A teszt megszakítása.....	28
A teszt részleteinek megtekintése.....	32
Alkalmazási terület	7
Állapotjelző LED-ek.....	60
Általános állapotsor	37
Általános beállítások.....	51
Automatikus kijelentkezési idő.....	51
Betegazonosító használata	52
Betegazonosító kötelező.....	52
Betegazonosító vonalkód előnyben részesítése	52
Felhasználói hozzáférés-szabályozás	51
Gyári beállítások visszaállítása	53
Jelszókéres	52
Mintaazonosító kötelező	52
Mintaazonosító vonalkód előnyben részesítése	52
Modulok kizárása.....	52
Amplifikációs görbék	30
Automatikus kijelentkezés	41, 51
Az analizátor szállítása	21
Az eredmények megtekintése	28

B

Beállítások menü	41
Bejelentkezési képernyő.....	39
Biológiai biztonság	11
Biztonsági információ	
Általános biztonsági óvintézkedések.....	9
Biológiai biztonság	11
Elektromos biztonság	10
Kémiai biztonság	10
Szállításra vonatkozó óvintézkedések.....	10
Biztonsági információk.....	9
Hulladékkezelés	12

E

Elektromos biztonság	10
Eredmények	
A teszt részleteinek megtekintése.....	32
Amplifikációs görbék	30
Az eredmények összefoglalása	28
Eredmények exportálása	35

Eredmények szűrése.....	34
Eredménylista megjelenítése	33
Keresés az eredmények között	34
Kontrollok	32
Kontrollok lap.....	31
Kórokozók lap.....	30
Lehetséges eredmények	34
Lineáris skála.....	31
Logaritmus skála.....	31
Olvasási görbék	31
Eredmények exportálása	35
Eredmények összefoglalása	27
Eredmények szűrése.....	34

F

Felhasználói hozzáférés-szabályozás	51
Felhasználói profilok	42
Felhasználók hozzáadása	46
Felhasználókezelés	42
Egyfelhasználós mód	42
Felhasználói profilok	42
Felhasználói profilok hozzárendelése.....	44
Felhasználók hozzáadása	46
Felhasználók kezelése	43
Tesztek hozzárendelése	45
Tesztstatisztikák	45
Többfelhasználós mód.....	42
Főképernyő.....	36
Általános állapotsor	37
Főmenü sáv	38
Modul állapota sor	37
Tartalomterület.....	39
Főmenü sáv	38
Függelék	71

H

Hálózati beállítások	54
Hibaelhárítás	64
Hibák és figyelmeztető üzenetek.....	66
Hibák és figyelmeztető üzenetek	66
HIS/LIS-beállítások	56
Hulladékkezelés	12
Hulladékkezelési információk	71

J

Jelentés mentése	29, 34
Jelentések nyomtatása	29, 34, 35
Jelszó módosítása	59
Jelszók.....	59

K

Kapcsolatfelvételi adatok	2, 64
Karbantartás.....	61

A készülék fertőtlenítése	62	Általános beállítások	51
A készülék javítása.....	63	Hálózati beállítások	54
A készülék tisztítása.....	61	HIS/LIS-beállítások	56
A levegőszűrő cseréje.....	63	Műszaki napló.....	57
Kazetta		Nyomtatóbeállítások	53
A kazetta előkészítése	23	Regionális beállítások	49
A kazetta kiadása	27	Rendszerfrissítés	58
Ártalmatlanítás.....	27	Rendszernapló	56
Eltávolítás	27	Verzióra vonatkozó információk.....	57
Kazetta behelyezése	26	Rendszernapló	56
Kémiai biztonság	10	S	
Képernyővédő	41	Szabadalmi nyilatkozat	73
Keresés az eredmények között	34	Szállításra vonatkozó óvintézkedések.....	10
Kicsomagolás és telepítés.....	18	Szerzői jog, a felelősség kizárása és jótállás	72
Kifejezések jegyzéke	72	Szimbólumok	6
Kijelentkezés	41	Szoftverlicenc-megállapodás	73
Kontrollok		T	
Kontrollok lap.....	31	Tartalomterület.....	39
Sikeres kontrollok.....	32	Telepítés	16
Sikertelen kontrollok.....	32	A rendszer alkotóelemei.....	16
M		Elhelyezés.....	16
Megfelelőségi nyilatkozat	72	Kicsomagolás és telepítés.....	18
Modul állapota sor	37	Visszacsomagolás szállításhoz.....	21
Műszaki jellemzők	71	Tesztek kezelése	47
Műszaki napló	57	Elérhető tesztek.....	47
Műszaki támogatás.....	64	Új tesztek importálása	48
N		U	
Nyomtatóbeállítások	53	Ügyfélszolgálat és műszaki támogatás.....	2
R		V	
Regionális beállítások	49	Védjegyek és szerzői jogok.....	72
Dátum.....	49	Visszacsomagolás szállításhoz.....	21
Idő	49	Vizsgálat futtatása.....	23
Nyelv	49	A kazetta behelyezése	26
Rendszer biztonsági mentésének elkészítése	58	A kazetta előkészítése	23
Rendszerfrissítés	58	A kazetta kiadása	27
Rendszerfunkciók.....	36	A kazetta vonalkódjának beolvasása.....	24
Beállítások menü.....	41	A készülék elindítása	23
Bejelentkezési képernyő.....	39	A minta típusának kiválasztása.....	25
Felhasználókezelés	42	A minta vonalkódjának beolvasása	24
Főképernyő.....	36	A teszt megszakítása.....	28
Képernyővédő	41	Az eredmények megtekintése	28
Kijelentkezés	41	Vonalkód	24
Rendszer-konfiguráció.....	49		
A rendszer biztonsági mentése	58		

DiagCORE®

analizátor